

Universidad Internacional de La Rioja
Facultad de Educación

Uso de fragmentos cinematográficos para la enseñanza del inglés en educación primaria

Trabajo fin de grado presentado por:

Anna Mondejar Sabaté

Titulación:

Grado en Maestro de Educación
Primaria

Línea de investigación:

Proyecto de trabajo en el aula

Director/a:

Slava López Rodríguez

Barcelona

24 de junio de 2016

Firmado por: Anna Mondejar Sabaté

CATEGORÍA TESAURO: 1.1.1 Medios audiovisuales y nuevas tecnologías aplicadas a la educación.

RESUMEN

El objetivo principal del presente trabajo es diseñar un proyecto didáctico que ayude a mejorar las destrezas orales del inglés como lengua extranjera. Se plantea la duda de si los materiales adaptados utilizados en las aulas de primaria son suficientes para mejorar dichas destrezas, pues el nivel competencial de los alumnos españoles en inglés oral resulta bastante bajo comparado con el de otros estudiantes europeos.

Dada esta situación, nos planteamos diseñar un proyecto de trabajo en el aula que ayude a nuestros estudiantes a perder el miedo a ver películas en versión original en inglés. La metodología seguida en el presente trabajo consiste primero en una reflexión teórica sobre el tema y después en el diseño de distintas actividades basadas en fragmentos cinematográficos apropiados para alumnos de sexto de primaria. Como conclusión, se puede afirmar que el cine puede resultar un material auténtico muy motivador y útil para mejorar las destrezas orales del inglés.

Palabras clave: cine, materiales auténticos, enseñanza del inglés, fragmentos cinematográficos, destrezas orales

ÍNDICE

1. Introducción	4
2. Objetivos	5
2.1. Objetivo general	5
2.2. Objetivos específicos	5
3. Marco teórico	5
3.1. La enseñanza del inglés como lengua extranjera en educación primaria	5
3.1.1. Teorías de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras: el constructivismo y el enfoque comunicativo	5
3.1.2. Las destrezas lingüísticas	6
3.1.3. La lengua extranjera en el currículo	8
3.2. Uso del cine en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en educación primaria .	9
3.2.1. El cine en el aula: un recurso educativo y motivador	9
3.2.2. El uso de materiales auténticos en el aula de lengua extranjera	10
3.2.3. La elección de la película y el diseño de las actividades	11
3.2.4. Subtítulos, sí o no	12
4. Contextualización de la propuesta	13
4.1. El centro	13
4.2. El alumnado	14
5. Diseño del material didáctico	14
5.1. Consideraciones generales y metodología	14
5.2. Fichas didácticas y actividades de aprendizaje	16
5.2.1. <i>Monsters University</i>	16
5.2.2. <i>Toy Story: Hawaiian Vacation</i>	18
5.2.3. <i>Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days</i>	19
5.2.4. <i>16 Wishes</i>	21
5.2.5. <i>The Incredibles: Jack-Jack Attack</i>	22
5.2.6. <i>The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn</i>	23
5.2.7. <i>Harry Potter and the Philosopher's Stone</i>	25
5.2.8. <i>Friends</i>	26
5.2.9. <i>Inside Out</i>	28
6. Conclusiones	29
7. Consideraciones finales	31
8. Bibliografía	33
8.1. Referencias bibliográficas	33
8.2. Bibliografía	36
Anexos	38

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Abreviaturas de las competencias clave	38
Anexo 2. Índice de 5º de primaria del libro de texto de inglés <i>Big Surprise</i> , de la editorial Oxford	39
Anexo 3. Índice de 6º de primaria del libro de texto de inglés <i>Big Surprise</i> , de la editorial Oxford	40
Anexo 4. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>Monsters University</i>	41
Anexo 5. Ficha de refuerzo sobre la descripción física	44
Anexo 6. Ficha de trabajo sobre el cortometraje <i>Hawaiian Vacation</i>	45
Anexo 7. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days</i>	48
Anexo 8. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>16 Wishes</i>	50
Anexo 9. Ficha de trabajo sobre el cortometraje <i>Jack-Jack Attack</i>	53
Anexo 10. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn</i>	55
Anexo 11. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>Harry Potter and the Philosopher's Stone</i>	56
Anexo 12. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la serie <i>Friends</i>	58
Anexo 13. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película <i>Inside Out</i>	60

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Resultados europeos de destrezas en la primera lengua extranjera.	7
Figura 2. Índice del libro de texto de 5º de primaria	39
Figura 3. Índice del libro de texto de 6º de primaria	40
Figura 4. Imagen de la película <i>Monsters University</i>	41
Figura 5. Imagen de la película <i>Monsters University</i>	41
Figura 6. Imagen del cortometraje <i>Hawaiian Vacation</i>	46
Figura 7. Imagen de la película <i>Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days</i>	48
Figura 8. Imagen de la película <i>16 Wishes</i>	51
Figura 9. Imagen del cortometraje <i>Jack-Jack Attack</i>	53
Figura 10. Imagen de la película <i>Harry Potter and the Philosopher's Stone</i>	56
Figura 11. Imagen de la película <i>Inside Out</i>	60

1. INTRODUCCIÓN

El uso y consumo de imágenes en la sociedad postindustrial en la que vivimos es constante. La cultura visual está permanentemente presente en nuestras vidas y las imágenes adquieren un papel esencial en la comunicación e interacción entre las personas. En muchas ocasiones, dicha comunicación viene de la mano del uso de las nuevas tecnologías.

Del mismo modo que podemos establecer una relación directa entre los aspectos visuales y las nuevas tecnologías, también somos capaces relacionar las nuevas tecnologías con la educación. Nuestros alumnos conviven, se relacionan y se divierten con las imágenes facilitadas por estas tecnologías. Entre las mismas, el cine y la televisión son parte de la vida diaria de los estudiantes; así que incorporarlos al ámbito educativo suele resultar motivador y potenciador de un aprendizaje significativo.

Existe debate de si el cine y la televisión tienen capacidad de educar o maleducar. Lo cierto es que todo depende de cómo se utilicen y las actividades que se pretenda realizar a partir de su visionado. Es tarea de los docentes el sacarles mayor rendimiento y no vivir de espaldas a este recurso tan cercano y presente en la vida de nuestros alumnos.

En la etapa de educación primaria, el uso de películas o series televisivas infantiles o juveniles en versión original para las sesiones de inglés como lengua extranjera es escaso por tratarse de material auténtico y, por lo tanto, no adaptado al nivel de competencia lingüística alcanzado por el alumnado. Con el fin de desarrollar la comprensión y expresión orales se suelen utilizar recursos adaptados, generalmente preparados por las editoriales. Dichos recursos son altamente aconsejables puesto que tienen como objetivo trabajar los contenidos programados de un modo asequible, evitando así la frustración en el alumno. El nivel de dificultad del material adaptado aumenta progresivamente a medida que se avanza de curso y se van alcanzando los objetivos previstos.

El problema que se observa es la gran brecha que existe entre el material adaptado y el material auténtico. Los alumnos de educación primaria suelen sorprenderse al entrar en contacto con material auténtico o situaciones comunicativas reales, puesto que les resultan lingüísticamente incomprensibles. Históricamente, el doblaje de películas ha sido sistemático en España y, en general, ha resultado bastante complicado acceder a material cinematográfico en versión original. En la actualidad, si bien es cierto que tenemos fácil acceso a material original, es difícil cambiar la costumbre de visionar películas o dibujos animados doblados al español.

Así, pues, partimos de una necesidad real: la deficiente destreza en comprensión y expresión orales en inglés por parte de los alumnos españoles. A partir de aquí, planteamos un objetivo general y

diversos objetivos específicos que se alcanzarán a lo largo del presente trabajo. Continuamos con la justificación de nuestro proyecto didáctico mediante el marco teórico, describiendo y analizando diversos estudios sobre la cuestión que nos ocupa. A continuación, pasamos a diseñar el material didáctico con el que nos proponemos mejorar la necesidad de mejorar las destrezas orales de la lengua extranjera y cerraremos el presente estudio con unas conclusiones y consideraciones finales.

2. OBJETIVOS

Con el presente trabajo de fin de grado, se pretende analizar la necesidad de incorporar material cinematográfico sin doblar en el aula de inglés como lengua extranjera en educación primaria y diseñar actividades relacionadas con su visionado. Posteriormente, la utilidad práctica de este proyecto didáctico es la publicación de un blog con acceso directo a los segmentos cinematográficos escogidos, las fichas didácticas y las actividades diseñadas para cada uno de ellos con la finalidad de compartir estos recursos con otros maestros de inglés como lengua extranjera.

2.1. OBJETIVO GENERAL

- Diseñar un proyecto educativo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria basado en la visualización de fragmentos cinematográficos adecuados a alumnos de sexto curso de primaria.

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Reflexionar sobre la necesidad de introducir material audiovisual auténtico en el aula de educación primaria.
- Seleccionar fragmentos cinematográficos adecuados para mejorar las destrezas orales de la lengua extranjera.
- Preparar actividades motivadoras relacionadas con la visualización de dichos fragmentos cinematográficos.
- Crear un blog con acceso directo a los fragmentos cinematográficos seleccionados y a las correspondientes actividades con el fin de recopilar y clasificar el material preparado, además de compartirlo con otros maestros.

3. MARCO TEÓRICO

3.1. LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

3.1.1. Teorías de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras: el constructivismo y el enfoque comunicativo

En las últimas décadas, el proceso de enseñanza-aprendizaje ha estado especialmente influenciado por las teorías constructivistas. Las experiencias asimiladas por los individuos conforman el

conocimiento previo, y es precisamente sobre este que debe anclarse el conocimiento nuevo. Es de suma importancia el papel del profesor para tratar de actuar en la zona de desarrollo próximo denominada por Vygotsky, y así asegurar un aprendizaje significativo. Para Soliño (2008), el aprendizaje será constructivo y, por lo tanto, significativo, cuando el lenguaje y las actividades realizadas por los alumnos sean auténticos, y cuando el alumno desempeñe un papel activo en su proceso de aprendizaje.

Centrándonos en la primera condición de Soliño (2008) y siguiendo las reflexiones de Torras (1997), la creación de situaciones comunicativas externas al mundo escolar en una clase de lengua extranjera es totalmente ficticia pues no se corresponde a la realidad. En su gran mayoría, los maestros comparten lengua materna con los alumnos y a estos resulta un tanto absurdo comunicarse en una lengua no común para una necesidad que, en realidad, no existe. La autora considera que es precisamente a través de las actividades lúdicas (cantar, jugar, ver películas, etc.), actividades de contenido curricular (educación física, plástica y visual, etc.), actividades de comunicación real con el exterior (enviarse correspondencia con un nativo, por ejemplo) o actividades basadas en la simulación de situaciones reales cercanas al alumno (ir a un restaurante, ir de compras, etc.) que los alumnos aprenden significativamente.

En relación a la segunda condición de Soliño (2008), cabe hacer referencia al rol del alumno y del profesor que defiende el enfoque comunicativo de aprendizaje de lenguas extranjeras. Según este enfoque, la enseñanza de la lengua extranjera debe alejarse de los patrones más tradicionales basados en la memorización y la repetición; el aprendizaje de una lengua debe ser vivencial y creativo, y nunca un producto únicamente enseñado por el docente. Nunan (2011) apunta que los alumnos adquieren el conocimiento de la nueva lengua utilizándola y no aprendiéndola. El alumno debe ser un participante activo y negociador, y no solo un receptor de conocimiento. A su vez, debe ser el responsable de su propio aprendizaje y tener capacidad de autonomía para así contribuir a la competencia de aprender a aprender. García, Segura y Zamora (1994) consideran que el papel del profesor es principalmente el de facilitador del proceso comunicativo entre los participantes, y entre estos y las actividades. Según el momento, el rol del profesor puede ser de "consejero, analizador de necesidades, dinamizador de grupo, organizador de recursos, guía, investigador, etc." (p.189). Los materiales deben promover el uso comunicativo del lenguaje y, según García et al. (1994), pueden ser de tres tipos: basados en textos, basados en tareas o basados en *realia* (o material auténtico).

3.1.2. Las destrezas lingüísticas

En la enseñanza de lenguas extranjeras es habitual tratar por separado cuatro destrezas lingüísticas: la comprensión auditiva, la comprensión lectora, la expresión oral y la expresión escrita. Sin embargo, esto no ocurre en la vida real, ya que suelen darse más de una al mismo tiempo. En la misma línea, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD, 2002) en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* añade otro tipo de destrezas más complejas procedentes de

la combinación de las cuatro destrezas básicas: la comprensión audiovisual, la interacción oral, la interacción escrita, la mediación oral y la mediación escrita.

Con la finalidad de profundizar en el objetivo del presente proyecto didáctico, entre las destrezas complejas conviene destacar la comprensión audiovisual y la interacción oral. Según el MECD (2002), en la comprensión audiovisual “el usuario recibe simultáneamente una información de entrada (*input*) auditiva y visual” (p. 73) como por ejemplo ver televisión o una película. En la interacción oral “el usuario de la lengua actúa de forma alterna como hablante y oyente con uno o con más interlocutores para construir, conjuntamente, una conversación mediante la negociación de significados siguiendo el principio de cooperación” (p.74). Ambas destrezas serán de suma importancia a la hora de realizar las actividades diseñadas en el apartado 4.

En 2012 se llevó a cabo un *Estudio Europeo de Competencia Lingüística* a alumnos de 4º de la ESO. Dicho estudio concluye que:

Los resultados obtenidos reflejan que en España se necesita mejorar el nivel de competencia en lenguas extranjeras de los alumnos, especialmente en inglés. Analizando los niveles de rendimiento por destrezas, los peores resultados se obtienen en comprensión oral, lo que hace necesario un mayor esfuerzo en llevar a cabo acciones que favorezcan la adquisición de esta destreza (MECD, 2012a, p.91).

Cabe destacar que dicho estudio, así como también las pruebas oficiales como la evaluación de competencias de sexto de primaria y de cuarto de secundaria, ignoran por completo la destreza en expresión oral, siendo esta, juntamente con la comprensión oral, esenciales para el futuro laboral de los alumnos en el mundo globalizado en que vivimos. Esta no debe ser razón para no trabajarse en el aula. Debemos, ante todo, atender a las competencias que deben adquirir los alumnos una vez finalicen sus estudios, y la competencia comunicativa no ignora la oralidad. El Instituto Nacional de Estadística Educativa (INEE, 2012), basándose en el estudio al que se acaba de hacer referencia, elabora el gráfico que se muestra bajo estas líneas, en el que España se sitúa en la franja baja en destrezas lingüísticas en lengua extranjera.

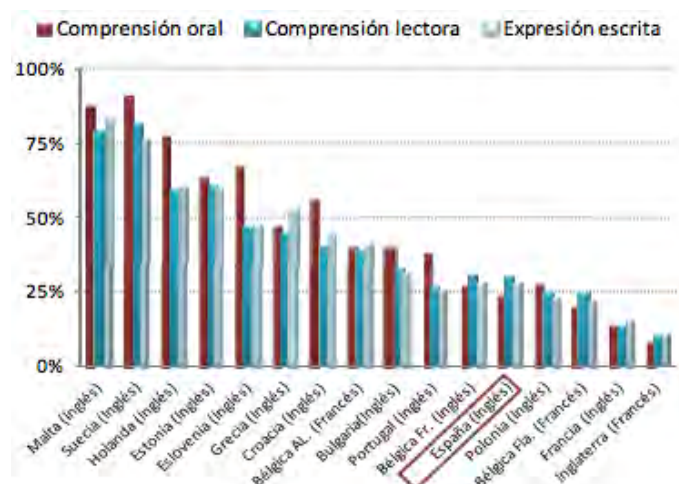


Figura 1. Resultados europeos de destrezas en la primera lengua extranjera. (INEE, 2012, p.3)

Comparando únicamente los resultados en comprensión oral, y en concordancia con el análisis de expertos sobre el estudio del MECD (2012b), se observa claramente que:

[...] los alumnos de países que ven y escuchan productos audiovisuales en televisión en versión original (con/sin subtítulos) tienen mejor comprensión oral del inglés, y los que solo ven y escuchan productos en versión doblada poseen un nivel muy bajo. (MECD, 2012b, p.47)

Así, pues, la correlación es directa entre visionado de productos audiovisuales en versión original y la destreza en comprensión oral. Un ejemplo claro es el de Portugal, en el que dicha competencia destaca por encima del resto, gracias al “alto contacto con el inglés en situaciones ambientales fuera del escenario escolar” (MECD, 2012b, p.46).

Como resulta difícil cambiar el escenario español con respecto al doblaje, cabe concienciar a los estudiantes, ya desde las etapas más elementales de la educación, de la necesidad de ver productos audiovisuales en versión original, además de mostrarles la facilidad con que pueden acceder a los mismos a través de las opciones del televisor o del DVD.

3.1.3. La lengua extranjera en el currículo

La Recomendación del Parlamento Europeo y del Consejo 2006/962/CE establece ocho competencias clave. Las competencias de naturaleza lingüística son dos: la comunicación en la lengua materna y la comunicación en lenguas extranjeras. Ambas comparten las capacidades de escuchar, hablar, leer y escribir, aunque la comunicación en lengua extranjera exige también “capacidades tales como la mediación y la comprensión cultural” (p. 14). Dichas capacidades podrán trabajarse a través de las actividades propuestas a través del visionado de fragmentos audiovisuales diseñados en el apartado 4.

En nuestro país, la Orden ECD/65/2015, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria y el bachillerato, dispone que los alumnos de dichas etapas educativas deben adquirir siete competencias clave. La competencia en comunicación lingüística es una de ellas y no hace diferencia entre lengua materna y lengua extranjera. En la misma línea que la Unión Europea, esta competencia destaca que los alumnos deben adquirir la capacidad de interactuar con otros individuos “desde la oralidad y la escritura hasta las formas más sofisticadas de comunicación audiovisual o mediada por la tecnología” (ECD/65/2015, p.6991). Aunque las pruebas de competencias clave de sexto de primaria, así como las de etapas superiores, ignoren la expresión oral, el currículo establecido en el Real Decreto 126/2014 contempla la oralidad y divide los contenidos de lengua extranjera en 4 bloques: comprensión de textos orales, producción de textos orales, comprensión de textos escritos y producción de textos escritos.

Ampliando el nivel de concreción curricular, el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya mediante el Decret 119/2015, añade el término "audiovisual" a la competencia lingüística denominándola "competencia comunicativa lingüística y audiovisual", la cual define como:

La capacidad de expresar, interpretar y comunicar conceptos, pensamientos, hechos y opiniones, oralmente y por escrito, haciendo uso de diferentes soportes y formatos (escrito, audiovisual, gráfico...) atendiendo a la diversidad de lenguas, para interactuar lingüísticamente de manera adecuada y creativa en diferentes contextos sociales y culturales.¹ (Decret 119/2015, p. 12)

Por consiguiente, en todos los niveles de concreción curricular se establece que los alumnos deben ser competentes en las cuatro destrezas básicas, alcanzando así la capacidad de poder interactuar tanto de manera oral como por escrito con individuos nativos de la lengua extranjera. Sin embargo, la enseñanza de las cuatro destrezas no contribuyen a alcanzar una competencia lingüística satisfactoria tal y como la definen los currículos según se ha comprobado en el apartado 3.1.2.

3.2. USO DEL CINE EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

3.2.1. El cine en el aula: un recurso educativo y motivador

El consumo de productos televisivos y cinematográficos es actualmente una de las formas de ocio más extendida en nuestra sociedad. Baddock (1996) ya apuntaba la utilidad de las películas para la enseñanza y consideraba que valía la pena buscarles una utilidad en la clase de lengua extranjera.

Utilizar el cine no es un juego solamente ni un mero entretenimiento, ya que el cine se ha infiltrado, sobre todo a través de la televisión, en nuestra forma de vivir, y no nos podemos permitir el lujo de dejar de utilizarlo en las aulas." (Martínez-Salanova, 2003, p. 47)

El medio audiovisual es un recurso muy motivador para los estudiantes pues resulta innegable la naturaleza lúdica del mismo. La riqueza de este recurso es inagotable: situaciones formales e informales, diálogos variados, lenguaje auténtico, transmisión de emociones, situaciones y personajes con los que el alumno se siente identificado, etc.; todo ello contribuye al aprendizaje significativo de la lengua extranjera. Asimismo, en la enseñanza de una lengua extranjera, el cine es un espacio privilegiado de "interacción de la dimensión lingüística y cultural de la sociedad en que surge" (Pastor, 1993, p. 343), capacidades esenciales para alcanzar la competencia en comunicación en lenguas extranjeras que establece la UE mencionada en el apartado 3.1.3.

Volviendo a hacer referencia al MECD (2002), la comprensión audiovisual es distinta al resto de las destrezas, y es únicamente a través de productos audiovisuales que puede trabajarse en el aula. Cabe destacar que, en la interacción oral con personas nativas de lengua extranjera, el canal auditivo y el visual actúan simultáneamente, complementándose al mismo tiempo la comunicación verbal y no

¹ Traducción propia del original en catalán.

verbal, y resulta de especial importancia el hecho de que, mediante el cine, puedan trabajarse ambos, además de la dimensión cultural.

Para Hearn y Garcés (2003), la variedad en el uso de recursos educativos puede servir además para que los alumnos con distintos estilos de aprendizaje encuentren oportunidades de aprender. De este modo, los alumnos visuales y auditivos pueden hallar en los recursos audiovisuales la ocasión de comprender significativamente contenidos que, de otro modo, no acaban de asimilar, favoreciendo así la atención a la diversidad.

3.2.2. El uso de materiales auténticos en el aula de lengua extranjera

Generalmente, el libro de texto es el recurso más utilizado en el aula de inglés como lengua extranjera. Las ventajas de su uso superan a los inconvenientes y son muchos los docentes que lo emplean en sus clases, aunque no por ello se debe olvidar la utilización de materiales complementarios que refuercen o amplíen los contenidos trabajados por el libro, ya que además aportan variedad y motivación a las actividades de clase. La necesidad que se pretende abordar en el presente proyecto didáctico es la de mejorar de la comprensión oral del inglés de los alumnos y la de prepararlos competencialmente para la oralidad en lengua extranjera. Los libros de texto ofrecen material auditivo y audiovisual con un nivel de dificultad adaptado con la finalidad de facilitar el anclaje del conocimiento nuevo con los conocimientos previos de los alumnos, favoreciendo así un aprendizaje significativo. Si bien este hecho es incuestionable, resulta indiscutible también el beneficio que aporta para los alumnos la exposición y la práctica con materiales auténticos, como el de evitar desagradables sorpresas a la hora de afrontar situaciones lingüísticas reales fuera del aula con materiales auténticos o hablantes nativos.

Los materiales auténticos son "muestras de lenguaje, ya sean orales o escritas, que, en su origen, fueron producidas para la comunicación entre hablantes nativos en un contexto no docente y, por consiguiente, no están graduados de ninguna manera" (García, Segura & Zamora, 1994, p.333)

García et al. (1994) consideran que los materiales adaptados resultan menos interesantes y motivadores que los materiales auténticos debido a su falta de naturalidad, ya que las editoriales se han visto obligadas a modificar el lenguaje con estructuras lingüísticas y vocabulario forzados con el fin de alcanzar unos objetivos de aprendizaje concretos. Es obvio que el nivel de dificultad del lenguaje en textos auténticos no corresponde al nivel alcanzado por los alumnos. Sin embargo, y según afirman los autores, la dificultad reside en las actividades propuestas, y no tanto en el material en sí. Asimismo, consideran que "con un uso elemental del lenguaje, los alumnos pueden descubrir bastante información en un texto que, probablemente, sería calificado de avanzado" (p. 335).

3.2.3. La elección de la película y el diseño de las actividades

De acuerdo con Martínez-Salanova (s.f), la edad del destinatario es esencial para la elección de la película; lo que para una edad es lúdico puede resultar aburrido para otra. Los alumnos más pequeños de educación primaria recibirán con mayor entusiasmo los dibujos animados mientras que los mayores se identificarán mejor con historias de aventuras, fantasía o incluso historias de pre-adolescentes, protagonizadas por niños de su misma edad.

En relación a la duración de las películas, Amenós (1999) afirma que en los niveles bajos de competencia en lengua extranjera es conveniente trabajar con fragmentos de filmes o cortometrajes de pocos minutos. Brandimonte (2003) añade que la visualización de una película completa en clase de lengua extranjera provocaría cansancio, disminución de la concentración, la imposibilidad de retener la gran cantidad de información verbal y no verbal, la necesidad de varias sesiones, etc. Concluye que resulta más eficaz, motivador e interesante la reproducción de fragmentos de material audiovisual auténtico para poder romper con la rutina del libro y dar la oportunidad de entrar en contacto con el mundo anglosajón real.

La elección del fragmento debe tener en cuenta una serie de factores según Amenós (1999):

- La trama debe ser simple y la historia lineal; preferiblemente se deberían escoger secuencias del inicio de las películas, puesto que dichas escenas gozan de cierta autonomía y presuponen menos información.
- Los personajes deben ser inteligibles culturalmente, de lo contrario, cabría la necesidad de añadir una aclaración por parte del docente.
- El lenguaje debe ser lo menos complejo posible: evitar el uso de distintas variedades lingüísticas, vocabulario extremadamente complicado, etc.
- La palabra, el sonido y la imagen deben coincidir pues el refuerzo del canal visual y auditivo de manera simultánea ayuda a inferir y decodificar el mensaje.

Tal y como se ha indicado con anterioridad, si bien la elección del fragmento es importante, resulta de igual o mayor importancia el diseño de las actividades. Las tareas deben diseñarse en función de los objetivos y los destinatarios, no perdiendo nunca de vista la vertiente lúdica de la actividad, y deben concebirse como "herramientas de acceso, y no como obstáculos a los que deben enfrentarse los alumnos" (Amenós, 1999, p. 780). Se trata de crear un ambiente relajado de aprendizaje y no una atmósfera tensa en la que las tareas resulten altamente complejas.

Según Yubero (2010), las actividades a realizar por los alumnos pueden tener lugar antes, durante y después del visionado, y el papel de los alumnos debe ser principalmente activo, a poder ser en los tres momentos. El profesor debe desempeñar el papel de facilitador global de significados para que los alumnos alcancen el mayor grado de comprensión audiovisual posible del fragmento y, a su vez, motivar al alumno a realizar las tareas, que pueden abarcar las cuatro destrezas, aunque las

principales son la comprensión y expresión orales. Brandimonte (2003) añade que existe la posibilidad de repetir la secuencia o fragmento las veces que sean necesarias, siempre y cuando dé tiempo a realizar las actividades programadas.

Por último, cabe mencionar algunos aspectos a tener en consideración en relación al diseño de las actividades de evaluación. De acuerdo con Cameron (2001), la evaluación debe servir siempre al objetivo último de mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje y, por consiguiente, la corrección de errores debe siempre ir en la línea de favorecer dicho proceso, y no en la línea del bloqueo o el miedo. En la evaluación de la comprensión y expresión orales, será esencial evitar cualquier aspecto negativo relacionado con la evaluación, como por ejemplo la presión derivada de la evaluación formal. Para ello, las actividades diseñadas para la evaluación deben ser parecidas a las trabajadas con anterioridad en clase y así proporcionar seguridad a los alumnos. Es muy importante que el alumno valore el *feedback* como una oportunidad de mejora de su aprendizaje, del mismo modo que el docente debe valorar los resultados como una oportunidad de mejora del proceso de enseñanza.

3.2.4. Subtítulos, sí o no

Existen distintas opiniones y estudios en relación al uso o no de subtítulos a la hora de utilizar las películas como recurso de aprendizaje de una lengua extranjera. Amenós (1999) afirma que “las versiones originales no subtituladas son la mejor opción para un adiestramiento en las estrategias de comprensión de mensajes orales” (p. 781). Por el contrario, King (2001) considera que “las películas subtituladas son más efectivas que las no subtituladas en términos de mejora de la comprensión oral”² (s.p).

A estas consideraciones, cabe añadir las reflexiones de Talaván (2012). La autora defiende la utilización de los subtítulos por las siguientes razones:

- Propician un papel más activo por parte del alumno, pues tenderá a leer los subtítulos.
- Aportan un nuevo canal por el que comprender el mensaje, facilitando así la comprensión a los alumnos que poseen una inteligencia más textual que visual, en la línea de la teoría de las inteligencias múltiples de Gardner.
- Facilitan la comprensión del humor en lengua extranjera, uno de los aspectos más difíciles de captar, hecho que ayuda a incrementar la motivación y el interés.

Por el contrario, la autora destaca básicamente una limitación en el uso de subtítulos:

- Se suele centrar la atención en la lectura dejando de lado la comprensión oral. Para evitar este problema, resultaría útil la realización de tareas que fueren la atención al canal auditivo y escrito al mismo tiempo.

² Traducción propia del original en inglés.

A esta limitación, resulta interesante añadir que la lectura de subtítulos actúa de “muleta” aportando seguridad a la comprensión de la película y resulta una costumbre muy difícil de romper (King, 2001).

Por último, otro aspecto a tener en cuenta es la lengua de los subtítulos. Según Amenós (1999) los subtítulos en lengua original “pueden servir muy bien para actividades centradas en determinados rasgos lingüísticos” y los subtítulos en lengua extranjera fomentan “la comparación entre la lengua original del filme y la de dichos subtítulos” (p. 781). Por consiguiente, debido a la variedad de opiniones y situaciones, es preferible que el docente decida cual es la mejor opción según las características del fragmento, de los objetivos, de las actividades a realizar, de los destinatarios y de sus experiencias previas.

4. CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROPUESTA

4.1. EL CENTRO

El centro para el que se ha diseñado el proyecto didáctico del presente trabajo es el Col·legi Verge del Roser, ubicado en el municipio de Vallirana, provincia de Barcelona. En el centro se imparte una línea de educación infantil, una línea de educación primaria y dos líneas de educación secundaria. Se trata del único centro concertado-privado del municipio, el cual cuenta con otras 4 escuelas públicas.

Debido a su cercanía con Barcelona y según los datos de población de 2015 de l’Institut d’Estadística de Catalunya, Vallirana ha crecido en los últimos años como zona residencial, puesto que la vivienda resulta más económica que en la capital catalana. En total cuenta con aproximadamente 14.500 habitantes. Las familias residentes en el municipio son, en general, familias trabajadoras de poder adquisitivo medio/bajo. No obstante, al tratarse de una escuela concertada-privada, las familias del Col·legi Verge del Roser tienen un mayor nivel adquisitivo que la media municipal.

El nivel cultural de las familias del centro es por lo general medio/bajo. El ocio familiar suele basarse en hacer deporte e ir a centros comerciales, a restaurantes y al cine. Las familias del centro son aproximadamente mitad castellanoparlantes y mitad catalanoparlantes.

La escuela cuenta con un proyecto basado en el multilingüismo, en el que la enseñanza y mejora del inglés es una de las líneas estratégicas a seguir. Los alumnos de toda la etapa de educación primaria, además del inglés curricular, realizan una hora a la semana de *Science Project*, una asignatura complementaria de metodología AICLE³ en la que se imparten contenidos de ciencias sociales y medio natural en lengua inglesa.

³ AICLE son las siglas correspondientes a Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras.

4.2. EL ALUMNADO

El presente proyecto didáctico va dirigido a los alumnos de sexto curso de educación primaria del Col·legi Verge del Roser. El grupo está compuesto por 27 alumnos: 13 niñas y 14 niños. Una alumna tiene altas capacidades y su facilidad para el inglés es sobresaliente. Otras dos alumnas no tienen altas capacidades pero también tienen grandes aptitudes para la lengua extranjera. Un alumno es repetidor de sexto curso, para el cual se le aplican medidas especiales como sentarlo en primera fila, tener mínimo una entrevista por trimestre con los padres, leer con él los exámenes escritos para asegurarnos que entiende qué se le pregunta, darle más tiempo para acabar las pruebas si lo necesita y hacer un seguimiento del trabajo diario. Además, dos alumnos son considerados alumnos de necesidades especiales: uno de ellos está diagnosticado con TDAH⁴ y el otro no está diagnosticado, aunque la psicopedagoga del centro considera que debe recibir las mismas medidas educativas especiales que los dos anteriores puesto que presenta los mismos síntomas. Las medidas tomadas por el centro en casos de TDAH para ciclo superior de educación primaria son:

- No descontar por ortografía en catalán ni castellano.
- Sentarse en primera o segunda fila.
- Evaluarles de distintas formas: oral y escrito.
- Leerles las preguntas de los exámenes escritos para comprobar que entienden qué se les pregunta.
- Darles más tiempo en los exámenes en caso de que lo necesiten.
- Darles la posibilidad de entregar trabajos y deberes a ordenador.
- No darles muchas instrucciones seguidas.
- Marcarles mucho en el seguimiento del trabajo diario.

En general, el grupo de 6º es un grupo complicado. Resulta difícil mantener un buen clima de trabajo pues los alumnos suelen interrumpir cuando quieren, a veces con impertinencias, y a excepción de dos o tres casos, la mayoría no tiene interés por trabajar, más bien de pasarlo bien.

5. DISEÑO DEL MATERIAL DIDÁCTICO

5.1. CONSIDERACIONES GENERALES Y METODOLOGÍA

Las actividades de visionado de fragmentos cinematográficos son en general motivadoras para cualquier tipo de alumnado, aunque el hecho de romper con la rutina del libro de texto y realizar actividades dinámicas e interactivas resulta todavía más satisfactorio con perfiles de alumnos como los que se describen en el apartado anterior.

El objetivo del presente apartado es el de presentar una serie de actividades diseñadas para ser trabajadas tras la visualización de distintos fragmentos cinematográficos, los cuales han sido

⁴ TDAH son las siglas correspondientes a Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad.

cuidadosamente elegidos para mejorar las destrezas orales del inglés. Así, pues, el fin último del material didáctico que se presenta en el apartado 5.2. es el de mejorar la comprensión y expresión orales, al mismo tiempo que se practican aspectos gramaticales y se aprende vocabulario nuevo. Teniendo esto en cuenta, cada sesión dedicada a trabajar un fragmento cinematográfico consta de:

- 1) Una ficha de trabajo en el aula: contiene las actividades que entregaremos a los alumnos. Todas ellas se encuentran anexadas al presente trabajo. Al final de cada ficha de trabajo los alumnos deben marcar con una cruz su valoración con respecto a la dificultad de las actividades realizadas durante la sesión. Esta información resulta muy útil para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- 2) Una ficha didáctica para el docente con los siguientes apartados:
 - o Título de la película.
 - o Duración del fragmento.
 - o Curso al que va dirigido: en este caso todas van dirigidas a sexto de primaria, pero se especifica debido a que la intención es ampliar el uso de fragmentos cinematográficos al resto de cursos de la etapa de primaria.
 - o Número de sesiones.
 - o Fecha: cabe prever en la programación anual de la asignatura en qué momento se deben realizar las distintas sesiones de visionado puesto que los contenidos que se trabajan en cada sesión podrían encajar mejor tras haber trabajado alguna unidad concreta del libro de texto (ver Anexos 2 y 3). No es necesario que las estructuras y el vocabulario de cada fragmento se hayan trabajado de forma explícita previamente en clase. De hecho, los alumnos están frente a material auténtico y deben utilizar el conocimiento previo para inferir el significado de estructuras que aprenderán en el futuro. Es únicamente mediante la utilización de contextos auténticos que los alumnos se encuentran en una situación de inmersión lingüística en la cual aprenden de forma repetitiva, como sucede con la lengua materna. Se pretende realizar una sesión mensual de octubre a junio, puesto que resulta difícil dedicar más tiempo; el currículo oficial nos guía como docentes y se deben trabajar una serie de contenidos en cada ciclo.
 - o Competencias clave: se indican mediante siglas (ver Anexo 1) y únicamente se hace referencia a aquellas competencias en las que se incide de forma más directa.
 - o Objetivos: se especifican los objetivos de la sesión.
 - o Contenidos: básicamente se hace referencia a los contenidos conceptuales. Los contenidos procedimentales son básicamente iguales para todas las sesiones y consisten en el uso de estrategias exitosas para la comprensión y expresión orales: comprensión global y específica de textos orales, comprensión y producción de vocabulario adecuado a la temática, formulación de preguntas y respuestas sobre aquello que sucede en los fragmentos, práctica en situaciones de comunicación

informal, interpretación de consignas orales, etc. Los contenidos actitudinales que se trabajarán son el interés y la participación, el respeto hacia el trabajo en equipo y hacia la lengua extranjera, la disposición favorable para aprender y mejorar diariamente, la realización de las actividades, etc. Los tres tipos de contenidos son susceptibles de ser evaluados.

- o Actividades y metodología: explicación de cómo el docente va a conducir la sesión y qué actividades deben realizar los alumnos.
- o Atención a la diversidad: actividades propuestas tanto para las necesidades de ampliación como de refuerzo. En el apartado 4.2. dedicado al perfil del alumnado se especifica qué alumnos tienen necesidades especiales en el área de inglés.
- o Evaluación: se especifican los criterios de evaluación, los estándares de aprendizaje y los instrumentos de evaluación. Básicamente, el instrumento principal de evaluación es la observación de actividades de *role-playing* y del interés, participación y acierto en las respuestas que se corrigen de forma interactiva entre profesor y alumnos. En este caso, el profesor podrá pedir que respondan o bien voluntarios o bien algún alumno en concreto para así poder tomar nota. El alumno llevará a cabo autoevaluaciones o coevaluaciones, según se requiera.
- o Recursos materiales: todo aquello que resulta necesario para llevar a cabo la sesión.

La metodología de trabajo es dinámica, activa y participativa. Las actividades propuestas propician la participación de los alumnos ya sea en voz alta delante de toda la clase, por grupos o parejas. Se proponen actividades de conversación y *role-playing*, aunque también algunas actividades de expresión escrita, de afianzamiento de la gramática, de vocabulario, de búsqueda en el diccionario, juegos orales, etc. El profesor debe actuar de guía de la sesión y, al mismo tiempo, debe observar y llevar un registro de la evaluación tanto de los alumnos como del proceso. Por último, cabe destacar que todos los fragmentos cinematográficos, fichas didácticas y fichas de trabajo en el aula se encuentran recopilados en el siguiente blog: <http://cineenelauladeingles.blogspot.com.es/>

5.2. FICHAS DIDÁCTICAS Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

A continuación, se presentan las distintas fichas didácticas correspondientes a los fragmentos cinematográficos escogidos para ser trabajados en el aula.

5.2.1. Monsters University

PELÍCULA	Monsters University (Rae, K. y Lasseter, J., 2013)			DURACIÓN	6:27 min
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	28/10/16
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CPAA: sacar conclusiones sobre el uso de subtítulos, autoevaluación	CEC: dibujar siguiendo instrucciones	

OBJETIVOS	<p>-Extraer conclusiones sobre comprensión de películas en inglés con o sin subtítulos en inglés. -Describir físicamente distintos monstruos y adivinar de cual se trata. -Dar instrucciones de cómo dibujar un monstruo para que el compañero lo dibuje de la manera más fiel posible. -Dibujar un monstruo siguiendo las instrucciones del compañero.</p>		
CONTENIDOS	<p><u>Gramática</u> -El verbo <i>to be</i> en presente simple. -El verbo <i>to have got</i> en presente simple. -El verbo <i>to wear</i> en presente simple.</p>	<p><u>Vocabulario</u> -Las partes del cuerpo. -Las piezas de ropa. -Los colores.</p>	
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	<p>1. Pedir dos voluntarios para que describan a algún compañero de la clase. Deberemos tratar de adivinar quién es entre todos. 2. Preguntar a los alumnos si han entendido el sentido global del fragmento. 3. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 4). -<u>Ejercicio 1</u>: preguntar a los alumnos qué han entendido. <i>Did you understand the global meaning of the film? What did you understand?</i> -<u>Ejercicio 2</u>: se vuelve a ver el fragmento con subtítulos y se realiza el mismo sondeo que en el primer ejercicio. Preguntar a los alumnos si entienden lo mismo con o sin subtítulos, si les han sido útiles. Hacerles ver que pueden ver una película en inglés y entender su sentido global, sin o con ayuda de subtítulos. -<u>Ejercicio 3</u>: en parejas, adivinar qué monstruo está describiendo el compañero. Luego, cambiar de rol. -<u>Ejercicio 4</u>: en parejas se pide a los alumnos que dibujen un monstruo inventado sin que su compañero lo vea. Luego, cada uno deberá describir oralmente el monstruo a su compañero para que trate de dibujarlo igual solo con la descripción y sin mirar el dibujo. Finalmente, comparar los dibujos.</p>		
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<p><u>Ampliación:</u> - Jugar al <i>who is who</i> con el compañero u otro que haya acabado pronto. Podrán decidir si describirán a profesores, compañeros de clase, del colegio, etc.</p>	<p><u>Refuerzo:</u> -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -Facilitar una ficha con vocabulario útil: partes del cuerpo, ropa, accesorios, formas y estampados. (ver Anexo 5)</p>	
EVALUACIÓN	<p><u>Criterios de evaluación:</u> 1. Extrae conclusiones sobre comprensión de películas en inglés con o sin subtítulos en inglés. 2. Describe físicamente distintos monstruos y adivina de quien se trata.</p>	<p><u>Estándares de aprendizaje:</u> 1. Verbaliza sus propias conclusiones sobre la visualización de películas en inglés con o sin subtítulos. 2. Utiliza correctamente los verbos <i>to be</i>, <i>to have got</i> y <i>to wear</i> y el vocabulario de la descripción.</p>	<p><u>Instrumentos de evaluación:</u> Por parte del profesor: <u>Diagnóstica</u>: al inicio de la sesión se realiza un juego de descripción. <u>Formativa</u>: -Observación: el profesor se paseará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 3 y 4. Para el ejercicio 1 y 2 la evaluación será interactiva entre alumnos y profesor. El docente irá tomando nota de la participación, interés y acierto en la corrección.</p>

	3. Da instrucciones de cómo dibujar un monstruo para que el compañero lo dibuje de la manera más fiel posible. 4. Dibuja un monstruo siguiendo las instrucciones del compañero.	3. Emplea el imperativo y el vocabulario preciso para realizar una buena descripción. 4. Ejecuta el dibujo correspondiente a cada orden del compañero.	Por parte de los alumnos: <u>Coevaluación:</u> Ejercicios 3 y 4.
RECURSOS MATERIALES	Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, ficha de refuerzo para el alumnado que lo necesite, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.		

5.2.2. Toy Story: Hawaiian Vacation

PELÍCULA	Toy Story: Hawaiian Vacation (Susman, G., 2011)		DURACIÓN	5:54 min	
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	25/11/16
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CPAA: uso de estrategias para definir palabras y búsqueda en el diccionario, autoevaluación		
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> -Ordenar distintas acciones que suceden en la trama. -Comprender información importante del corto cinematográfico. -Conversar sobre el tema de los juguetes con un compañero. -Definir un juguete sin decir en la definición dos palabras prohibidas. 				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El presente simple. -El pasado simple del verbo <i>to play</i> .		<u>Vocabulario</u> -Las actividades de ocio. -Los juguetes		
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	1. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 6). - <u>Ejercicio 1</u> : pedir a los alumnos que lean el ejercicio antes de visionar el corto para así poder ir ordenando las actividades a medida que van apareciendo durante el visionado. Volver a ver el fragmento para comprobar si se ha ordenado correctamente. - <u>Ejercicio 2</u> : en parejas, contestar las preguntas sobre la comprensión del fragmento. - <u>Ejercicio 3</u> : en parejas, hablar sobre los juguetes favoritos de la infancia y con quién jugaban. Se puede hacer uso del diccionario si se desconoce alguna palabra. - <u>Ejercicio 4</u> : en parejas, los alumnos juegan al tabú. El estudiante A debe definir la palabra en negrita de cada tarjeta sin decir las dos palabras tabú que se encuentran debajo. El estudiante B debe adivinar de qué juguete se trata. A continuación, es el estudiante B quien define y el estudiante A el que adivina, y así sucesivamente.				
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<u>Ampliación:</u> -Preparar más tarjetas de tabú para seguir jugando.		<u>Refuerzo:</u> -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar.		

		-Poder contestar en español la respuesta del tabú si se desconoce el vocabulario de los juguetes.	
EVALUACIÓN	<u>Crterios de evaluación:</u> 1. Ordena distintas acciones que suceden en la trama. 2. Comprende información importante del corto cinematográfico. 3. Conversa sobre el tema de los juguetes con un compañero. 4. Define un juguete sin decir en la definición dos palabras prohibidas.	<u>Estándares de aprendizaje:</u> 1. Escribe el número de orden en que suceden las distintas acciones y descarta las dos acciones falsas. 2. Responde correctamente a las preguntas efectuadas. 3. -Utiliza el verbo <i>to play</i> en pasado simple y el vocabulario de los juguetes. -Utiliza el diccionario para buscar palabras desconocidas. 4. Hace uso de estrategias lingüísticas, rodeos, imaginación, etc. para definir palabras.	<u>Instrumentos de evaluación:</u> Por parte del profesor: <u>Formativa:</u> -Observación: el profesor se paseará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 3 y 4. Para el resto de ejercicios, el docente irá tomando nota de la participación, interés y acierto en la corrección. Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación:</u> Ejercicios 1 y 2. Corrección interactiva entre alumnos y profesor. <u>Coevaluación:</u> los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.
	RECURSOS MATERIALES	Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.	

5.2.3. Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days

PELÍCULA	Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days (Jacobson, N. y Simpson, B., 2012)			DURACIÓN	8:48 min
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	16/12/16
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CSC: detectar actitudes incívicas	CPAA: autoevaluación	
OBJETIVOS	-Describir aquello que se observa en una escena concreta. -Comprender la trama principal del fragmento. -Expresar agrado y desagrado en relación a las actividades de tiempo libre. -Detectar auditivamente las palabras que faltan en un monólogo y escribirlas.				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> - <i>There is a/an</i> y <i>there are some</i> . - <i>Like, love, dislike</i> y <i>hate</i> -El presente simple -El presente continuo		<u>Vocabulario</u> -Las actividades de ocio.		

<p>ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA</p>	<p>1. Ver el fragmento cinematográfico y pedir a los alumnos que observen bien qué ven en la escena de la piscina y qué les gusta a los protagonistas hacer en verano. 2. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 7). -<u>Ejercicio 1</u>: pedir a los alumnos que entre todos digan qué han visto en la escena de la piscina. -<u>Ejercicio 2</u>: en parejas, expresar qué le gusta a Gregg hacer en verano, qué no le gusta, qué le gusta a su padre, etc. -<u>Ejercicio 3</u>: en parejas, los alumnos deben expresar qué actividades les gusta hacer durante sus vacaciones de verano y qué odian hacer. -<u>Ejercicio 4</u>: explicar a los alumnos que verán el fragmento del monólogo de Gregg 3 veces para poder completar las palabras que faltan. La cuarta visualización del fragmento será para su autocorrección. El maestro irá parando el video para que se pueda detectar bien la palabra que falta, repetirla y escribirla en la pizarra.</p>		
<p>ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD</p>	<p><u>Ampliación</u>: - Alargar el ejercicio 3 explicando las aficiones de los miembros de su familia en verano.</p>	<p><u>Refuerzo</u>: -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -Facilitar las palabras del ejercicio 4 desordenadas para que detecten pronunciación y escritura.</p>	
<p>EVALUACIÓN</p>	<p><u>Criterios de evaluación</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Describe aquello que se observa en una escena concreta. 2. Comprende la trama principal del fragmento. 3. Expresa agrado y desagrado en relación a las actividades de tiempo libre. 4. Detecta auditivamente las palabras que faltan en un monólogo y las escribe. 	<p><u>Estándares de aprendizaje</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliza correctamente las estructuras <i>there is</i> y <i>there are</i> además del presente continuo para describir la escena de la piscina. 2. Expresa correctamente con las estructuras indicadas qué le gusta hacer a Gregg y al padre en verano según el vídeo. 3. Utiliza los verbos adecuados de agrado y desagrado y los conjuga en presente simple. 4. Completa de forma correcta los espacios del monólogo escrito con el audio. 	<p><u>Instrumentos de evaluación</u>:</p> <p>Por parte del profesor: <u>Formativa</u>: -Observación: el profesor se paseará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 2 y 3. Para los ejercicios 1 y 4, el profesor irá tomando nota de la participación, interés y acierto en la corrección.</p> <p>Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación</u>: Ejercicios 2 y 4. La corrección será interactiva entre alumnos y profesor. El alumno deberá autoevaluarse. <u>Coevaluación</u>: los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.</p>
<p>RECURSOS MATERIALES</p>	<p>Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.</p>		

5.2.4. 16 Wishes

PELÍCULA	16 Wishes (French, R. y Snyder, R., 2010)		DURACIÓN	13:31 min	
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	27/01/17
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral, expresión escrita	CSC: trabajo cooperativo	CPAA: entender por contexto la expresión del futuro, autoevaluación		
OBJETIVOS	<p>-Comprender el sentido general del fragmento.</p> <p>-Inferir el significado de una lista de acciones futuras.</p> <p>-Traducir una lista de acciones futuras con la ayuda del diccionario.</p> <p>-Imitar la estructura de futuro y expresar oralmente deseos personales.</p> <p>-Escribir 3 deseos personales imitando la estructura del futuro.</p>				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El futuro simple		<u>Vocabulario</u> -Los cumpleaños, los regalos y los deseos.		
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	<p>1. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 8). -<u>Ejercicio 1</u>: pediremos a los alumnos que antes del visionado lean las preguntas tipo test sobre la comprensión del fragmento. Pueden ir contestando a medida que visualizan el video. A continuación, cada estudiante comparará sus respuestas con su compañero -<u>Ejercicio 2</u>: en parejas, los alumnos deberán tratar de inferir el significado de la lista de deseos de Abby. -<u>Ejercicio 3</u>: en parejas, los alumnos deberán traducir los 16 deseos de Abby y apuntar las palabras desconocidas con la traducción del diccionario. -<u>Ejercicio 4</u>: en grupos de 4, los alumnos deberán expresar oralmente qué desean para su 16º cumpleaños. -<u>Ejercicio 5</u>: cada alumno deberá escribir tres deseos en inglés para su 16º cumpleaños.</p>				
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<u>Ampliación</u> : -Alargar el ejercicio 5 y realizar una lista de 16 deseos similar a la de Abby.		<u>Refuerzo</u> : -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar.		
EVALUACIÓN	<u>Criterios de evaluación</u> : 1. Comprende el sentido general del fragmento. 2. Infiere el significado de una lista de acciones futuras. 3. Traduce una lista de acciones futuras con la ayuda del diccionario. 4. Imita la estructura de futuro y expresa oralmente deseos personales.	<u>Estándares de aprendizaje</u> : 1. Responde correctamente a las preguntas efectuadas. 2. Dialoga, aporta ideas, razona, etc. sobre el significado de una lista de deseos. 3.- Traduce fielmente utilizando el tiempo verbal correcto y plasmando el significado de la oración. -Busca en el diccionario las palabras desconocidas y	<u>Instrumentos de evaluación</u> : Por parte del profesor: <u>Formativa</u> : -Observación: el profesor se paseará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 2 y 4. Para el resto de ejercicios, el docente irá tomando nota de la participación, interés y acierto en la corrección. Por parte de los alumnos:		

	5. Escribe 3 deseos personales imitando la estructura del futuro.	escoge la acepción adecuada. 4. Formula oralmente oraciones en futuro utilizando las estructuras correctas. 5. Formula por escrito oraciones en futuro utilizando las estructuras correctas.	<u>Autoevaluación:</u> Ejercicio 1, 3 y 5. La evaluación será interactiva entre alumnos y profesor. El alumno deberá autoevaluar su tarea. <u>Coevaluación:</u> los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.
RECURSOS MATERIALES	Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.		

5.2.5. The Incredibles: Jack-Jack Attack

PELÍCULA	The Incredibles: Jack-Jack Attack (Lasseter, J. y Shurer, O., 2005)			DURACIÓN	3:43 min
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	24/02/17
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CEC: conocimiento previo sobre cultura cinematográfica de animación	CPAA: autoevaluación	
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> -Comprender el significado global del corto cinematográfico. -Preguntar y responder sobre las habilidades del personaje principal. -Relacionar cada personaje con su habilidad característica. -Formular preguntas pertinentes para encontrar el personaje misterioso. - Responder correctamente a las preguntas formuladas por los compañeros. 				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El verbo modal <i>can</i> . -El verbo <i>to be</i> en presente simple (afirmativo, negativo e interrogativo). -El verbo <i>to have got</i> (afirmativo, negativo e interrogativo).		<u>Vocabulario</u> -Las habilidades, los superpoderes y la magia. -Los personajes famosos.	<u>Fonética</u> -La pronunciación de <i>can</i> y <i>can't</i> .	
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	1. Ver el cortometraje. 2. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 9). - <u>Ejercicio 1:</u> tras ver el cortometraje de Los Increíbles, se pedirá a los alumnos que, en parejas, comenten qué han entendido. - <u>Ejercicio 2:</u> en parejas, el estudiante A deberá preguntar al estudiante B si el personaje principal tiene las habilidades de la lista. La respuesta debe ser corta, tal y como se muestra en el ejemplo. - <u>Ejercicio 3:</u> los alumnos deberán unir con flechas cada personaje con su habilidad característica. Luego, se deberá comparar con el compañero formulando oraciones afirmativas con el modal <i>can</i> .				

	<p>-<u>Ejercicio 4</u>: toda la clase jugará al personaje Disney misterioso. Empieza el profesor, que servirá de ejemplo a los siguientes participantes. El profesor comienza con Elsa. Los alumnos deben hacerle preguntas cuyas respuestas solo puedan ser Yes/No + respuesta corta, como en el ejemplo. Quien adivine el personaje misterioso sale a hacer el siguiente personaje.</p>		
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<p><u>Ampliación</u>: - Si al finalizar el último ejercicio todavía sobra tiempo, se pedirá a voluntarios que salgan a hacer un personaje misterioso inventado.</p>	<p><u>Refuerzo</u>: -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -El docente puede ayudarles a formular correctamente las preguntas, a responder, etc.</p>	
EVALUACIÓN	<p><u>Criterios de evaluación</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprende el significado global del corto cinematográfico. 2. Pregunta y responde sobre las habilidades del personaje principal. 3. Relaciona cada personaje con su habilidad característica. 4. Formula preguntas pertinentes para encontrar el personaje Disney misterioso. 5. Responde correctamente a las preguntas formuladas por los compañeros. 	<p><u>Estándares de aprendizaje</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Formula correctamente oraciones afirmativas con el <i>can</i> desde un inicio para expresar habilidad. 2. Formula correctamente oraciones interrogativas y respuestas cortas con el <i>can</i>. 3. -Une correctamente con flechas cada personaje con su habilidad. -Formula oraciones afirmativas correctas con el <i>can</i>. 4. -Formula correctamente oraciones interrogativas. -Escoge bien el verbo pertinente (<i>can, to be, to have got</i>) -Formula preguntas pertinentes. 5. Responde con respuesta corta y utilizando el mismo verbo con el que se le ha preguntado. 	<p><u>Instrumentos de evaluación</u>:</p> <p>Por parte del profesor: <u>Formativa</u>: -Observación: el profesor se pasará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 1, 2 y 4, así como también de su interés, participación y corrección.</p> <p>Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación</u>: Ejercicio 2 y 3. La evaluación será interactiva entre alumnos y profesor. <u>Coevaluación</u>: los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.</p>
RECURSOS MATERIALES	<p>Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.</p>		

5.2.6. The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn

PELÍCULA	The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn (Spielberg, S., Jackson, P. y Kennedy, K., 2011)		DURACIÓN	9:01 min	
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	24/03/17

COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CEC: conocimiento previo sobre cultura del cómic	CPAA: capacidad de resumir y extraer las ideas principales, autoevaluación
OBJETIVOS	-Resumir de forma oral un fragmento cinematográfico. -Comprender el resumen oral de un fragmento cinematográfico. -Corregir los aciertos y errores de comprensión del vídeo. -Conversar sobre el mundo del cómic.			
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El presente simple -Las <i>WH question words</i>		<u>Vocabulario</u> -Los medios de transporte, sus partes y componentes -El cómic	
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	1. Los alumnos deben colocarse en parejas y repartirse los roles de <i>Student A</i> y <i>Student B</i> . 2. Pediremos a los <i>Student A</i> que salgan del aula y vayan al aula de refuerzo contigua mientras que los <i>Student B</i> se quedan en clase viendo el fragmento cinematográfico, que luego deberán explicar en inglés a sus compañeros. 3. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 10). - <u>Ejercicio 1</u> : tras ver el fragmento, el <i>Student B</i> explica a su compañero la trama del mismo. El <i>Student A</i> puede realizar preguntas al B si no le ha quedado claro algún aspecto. - <u>Ejercicio 2</u> : se realiza un cambio de pareja. Ahora, los <i>Student B</i> realizan el cuestionario a los <i>Student A</i> e indican si su respuesta es correcta o incorrecta según su parecer. - <u>Ejercicio 3</u> : se vuelve a ver el fragmento y entre ambos deciden si la corrección del ejercicio 2 es correcta. - <u>Ejercicio 4</u> : toda la clase conversará por turnos con el profesor sobre el mundo del comic. <i>Do you like reading comics?, what are your favourite comics?, etc.</i>			
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<u>Ampliación:</u> - Dar oportunidad de hablar en el ejercicio 4.		<u>Refuerzo:</u> -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -El profesor puede traducir las preguntas del ejercicio 2 en caso que sea necesario.	
EVALUACIÓN	<u>Criterios de evaluación:</u> 1. Resume de forma oral un fragmento cinematográfico. 2. Comprende el resumen oral de un fragmento cinematográfico. 3. Corrige los aciertos y errores de comprensión del vídeo. 4. Conversa sobre el mundo del comic.	<u>Estándares de aprendizaje:</u> 1. Extrae las ideas principales y las expresa en inglés. 2. Contesta correctamente a las preguntas del ejercicio 2. 3. Detecta y corrige los errores del ejercicio 2 tras volver a visionar el fragmento. 4. Participa y contesta coherentemente a las preguntas planteadas por el profesor.	<u>Instrumentos de evaluación:</u> Por parte del profesor: <u>Formativa:</u> -Observación: el profesor se pasará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan el ejercicio 1 y 4, así como también de su interés, participación y corrección de todos los ejercicios. Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación:</u> Ejercicio 2 y 3. Al finalizar el ejercicio 3, la evaluación será en primer lugar realizada por los alumnos tras visionar de nuevo el	

			fragmento y, finalmente, interactiva entre alumnos y profesor. <u>Coevaluación:</u> los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.
RECURSOS MATERIALES	Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.		

5.2.7. Harry Potter and the Philosopher's Stone

PELÍCULA	Harry Potter and the Philosopher's Stone (Heyman, D., 2001)		DURACIÓN	4:10 min	
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	28/04/17
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CPAA: capacidad para ordenar ideas, buscar en el diccionario palabras desconocidas, autoevaluación		
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> -Ordenar los distintos pasos de unas instrucciones orales. -Buscar aquellas palabras que se desconozcan en el diccionario. -Traducir unas instrucciones del inglés al español. -Comprender la trama del fragmento. -Dar órdenes para que el compañero ejecute las acciones. -Comprender las órdenes del compañero ejecutando las acciones. 				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El imperativo -El modal <i>can</i> -Las <i>WH question words</i>		<u>Vocabulario</u> - Los verbos de acción		
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	1. Veremos el fragmento una primera vez. 2. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 11). - <u>Ejercicio 1:</u> pediremos a los alumnos que lean las instrucciones desordenadas y luego veremos el fragmento de nuevo para que las ordenen. - <u>Ejercicio 2:</u> en parejas, los alumnos deberán buscar en el diccionario aquellas palabras que desconozcan. - <u>Ejercicio 3:</u> en parejas, se deberán traducir las instrucciones del ejercicio 1. - <u>Ejercicio 4:</u> en parejas, deberán responder a las preguntas relacionadas con la trama del fragmento. - <u>Ejercicio 5:</u> dar órdenes al compañero y luego intercambiar papeles. Por ejemplo, " <i>Write your name in your notebook</i> " o " <i>spell your surname</i> ", etc. - <u>Ejercicio 6:</u> jugar toda la clase a Simon says. Primero el profesor dirá " <i>Simon says... touch your nose</i> ", " <i>Simon says... stand up</i> ". Si la orden no empieza por " <i>Simon says</i> " la persona que ejecute dicha orden queda eliminada y no sigue jugando. Al final, el alumno que gane será quien dé las órdenes.				
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<u>Ampliación:</u> - Ampliar el ejercicio 5.		<u>Refuerzo:</u> -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar.		

		-El profesor podrá ayudar en la traducción, siempre guiando el alumno a encontrar por sí mismo la solución con la ayuda del diccionario.	
EVALUACIÓN	<u>Criterios de evaluación:</u> 1. Ordena los distintos pasos de unas instrucciones orales. 2. Busca aquellas palabras que se desconocen en el diccionario. 3. Traduce unas instrucciones del inglés al español. 4. Comprende la trama principal del fragmento. 5. Da órdenes para que el compañero ejecute las acciones. 6. Comprende los órdenes del compañero ejecutando las acciones.	<u>Estándares de aprendizaje:</u> 1. Escribe el número correcto delante de la frase correspondiente indicando el orden. 2. Busca en el diccionario las palabras desconocidas y escoge la acepción adecuada. 3. Traduce fielmente utilizando el imperativo y el significado correcto de la oración. 4. Responde correctamente a las preguntas para demostrar que ha entendido el fragmento. 5. Expresa los órdenes con el imperativo. 6. Acierta en la ejecución de los órdenes del compañero.	<u>Instrumentos de evaluación:</u> Por parte del profesor: <u>Formativa:</u> -Observación: el profesor se pasará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan el ejercicio 5 y 6, así como también de su interés, participación y corrección en el resto de ejercicios. Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación:</u> Ejercicios 1, 2 y 3. La evaluación será interactiva entre alumnos y profesor. <u>Coevaluación:</u> los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.
	RECURSOS MATERIALES	Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.	

5.2.8. Friends

PELÍCULA	Friends (Bright, K. S., Kauffman, M. y Crane, D., 1994-2004)		DURACIÓN	4:49 min	
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	26/05/17
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo	CPAA: capacidad para ordenar ideas, imitar una situación real, autoevaluación		
OBJETIVOS	-Comprender la trama del fragmento -Expresar los gustos en relación a los alimentos. -Reconocer el orden de un diálogo típico de un restaurante. -Representar un papel de un diálogo típico de un restaurante.				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -Futuro simple -La oración interrogativa -Las respuestas cortas -Love/like/hate + alimento		<u>Vocabulario</u> - Los alimentos - El restaurante		

<p>ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA</p>	<p>1. Veremos el fragmento una primera vez. 2. Pediremos a los alumnos que se agrupen de tres en tres. 3. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 12). -<u>Ejercicio 1</u>: pediremos a los alumnos que en grupos hablen sobre qué han entendido del fragmento. -<u>Ejercicio 2</u>: en grupos, se deberán contestar a las preguntas formuladas sobre la trama. -<u>Ejercicio 3</u>: en los mismos grupos, los alumnos deberán hablar sobre sus gustos alimentarios utilizando verbos como <i>like</i>, <i>love</i> y <i>hate</i>. -<u>Ejercicio 4</u>: en grupos, deberán cortar las tiras del diálogo y ordenarlo. El primer grupo que lo consiga será el ganador. -<u>Ejercicio 5</u>: cada miembro del grupo deberá escoger un personaje del diálogo y representarlo leyendo su parte tratando de gesticular.</p>		
<p>ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD</p>	<p><u>Ampliación</u>: - Buscar en el diccionario aquellas palabras de comida que desconozca en inglés para ampliar el ejercicio 3. -Realizar el ejercicio 5 memorizando en vez de leyendo.</p>	<p><u>Refuerzo</u>: -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -El profesor podrá ayudar en la comprensión del ejercicio 2 y 4, siempre guiando el alumno a encontrar por sí mismo la solución con la ayuda del diccionario.</p>	
<p>EVALUACIÓN</p>	<p><u>Criterios de evaluación</u>:</p> <p>1. Comprende la trama del fragmento 2. Expresa los gustos en relación a los alimentos. 3. Reconoce el orden de un diálogo típico de un restaurante. 4. Representa un papel de un diálogo típico de un restaurante.</p>	<p><u>Estándares de aprendizaje</u>:</p> <p>1. -Formula oraciones correctas en relación a la trama. -Responde correctamente a las preguntas. 2. -Compone oraciones correctas utilizando el <i>like</i>, <i>love</i> o <i>hate</i>. -Utiliza vocabulario conocido referente a la comida y, si lo desconoce, busca estrategias para la comunicación (definición, búsqueda en el diccionario, etc.) 3. Ordena de manera lógica el diálogo que se presenta desordenado. 4. Lee su parte del diálogo y la representa con gestos aquello que lee.</p>	<p><u>Instrumentos de evaluación</u>:</p> <p>Por parte del profesor: <u>Formativa</u>: -Observación: el profesor se paseará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan el ejercicio 1, 3 y 5 así como también de su interés, participación y corrección en el resto de ejercicios.</p> <p>Por parte de los alumnos: <u>Autoevaluación</u>: Ejercicios 2 y 4. La evaluación será interactiva entre alumnos y profesor. <u>Coevaluación</u>: los alumnos se corregirán entre ellos siempre que se detecten errores en los ejercicios grupales.</p>
<p>RECURSOS MATERIALES</p>	<p>Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.</p>		

5.2.9. Inside Out

PELÍCULA	Inside Out (Rivera, J., 2015)			DURACIÓN	7:07 min
CURSO	6º primaria	Nº SESIONES	1	FECHA	16/06/17
COMPETENCIAS CLAVE	CCL: comprensión y expresión oral	CSC: trabajo cooperativo, las emociones básicas	CPAA: búsqueda de palabras nuevas, autoevaluación		
OBJETIVOS	<p>-Distinguir y nombrar las distintas emociones.</p> <p>-Expresar una situación en la que se hayan sentido las distintas emociones.</p> <p>-Comprender el sentido general del fragmento y contestar a diversas preguntas.</p> <p>-Dialogar con un compañero sobre acciones rutinarias del pasado.</p> <p>-Completar el guion del fragmento con palabras dadas.</p> <p>-Utilizar el diccionario para buscar palabras clave del fragmento.</p>				
CONTENIDOS	<u>Gramática</u> -El pasado simple del verbo <i>to be</i> y del verbo <i>to have</i> (afirmativo, negativo e interrogativo) -El pasado simple regular (afirmativo, negativo e interrogativo).	<u>Vocabulario</u> -Las emociones. -Las aficiones y el tiempo libre.	<u>Fonética</u> -La pronunciación de la terminación <i>-ed</i> del pasado simple.		
ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA	<p>1. Preguntar a los alumnos si conocen alguna emoción en inglés y explicar que el fragmento trata sobre las emociones.</p> <p>2. Visionar el fragmento y pedir a los alumnos que intenten recordar el nombre de los personajes de color (pueden apuntarlo en un papel).</p> <p>3. Preguntar a los alumnos si han entendido el sentido global del fragmento. <i>Did you understand the global meaning of the film? What do the colour characters represent? Where do they live?</i>, etc.</p> <p>4. Entregar a los alumnos la ficha de actividades (ver Anexo 13), leer el primer ejercicio y pedir que todos lo hagan a la vez. Tras su corrección se pasará al segundo ejercicio, y así hasta el sexto.</p> <p>-Ejercicio 1: pedir a los alumnos que escriban el nombre de las distintas emociones.</p> <p>-Ejercicio 2: en parejas se pide a los alumnos que expliquen en qué momento sienten cada emoción.</p> <p>-Ejercicio 3: contestar por escrito preguntas de comprensión oral. Respuesta corta.</p> <p>-Ejercicio 4: en parejas se pide a los alumnos que expliquen qué aficiones o rutinas tenían cuando eran pequeños.</p> <p>-Ejercicio 5: completar el guion del fragmento con las palabras en el recuadro. Después, coevaluar el ejercicio del compañero viendo el fragmento con subtítulos en inglés.</p> <p>-Ejercicio 6: buscar en el diccionario aquellas palabras que impidan entender el significado global del fragmento y escribirlas.</p>				
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	<u>Ampliación:</u> - Ampliar la lista de emociones. Buscar en el diccionario su traducción al inglés.	<u>Refuerzo:</u> -Emparejar a los alumnos que necesitan refuerzo con alumnos voluntarios que deseen ayudar. -Darles oportunidades de éxito; preguntarles cuando sepan las respuestas.			
EVALUACIÓN	<u>Criterios de evaluación:</u>	<u>Estándares de aprendizaje:</u>	<u>Instrumentos de evaluación:</u>		

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Distingue y nombra las distintas emociones. 2. Expresa una situación en la que se hayan sentido las distintas emociones. 3. Comprende el sentido general del fragmento y contesta a diversas preguntas. 4. Dialoga con un compañero sobre acciones rutinarias del pasado. 5. Completa el guion del fragmento con palabras dadas. 6. Utiliza el diccionario para buscar palabras clave del fragmento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Escribe debajo de cada personaje el nombre de la emoción que representa. 2. Utiliza el vocabulario y las estructuras para expresar el momento en que ha sentido una emoción concreta. 3. Responde correctamente con respuesta corta a preguntas sobre la trama. 4. Utiliza correctamente los verbos regulares, el verbo <i>to be</i> y el <i>to have</i> en pasado simple. 5. Acierta el máximo de palabras a la hora de completar el guion con las palabras que faltan a la vez que escucha el fragmento. 6. Encuentra en el diccionario la acepción correcta para cada palabra. 	<p>Por parte del profesor:</p> <p><u>Diagnóstica:</u> al inicio de la sesión se preguntará al alumnado si conoce vocabulario sobre las emociones en inglés.</p> <p><u>Formativa:</u></p> <p>-Observación: el profesor se pasará por el aula tomando nota de cómo los alumnos realizan los ejercicios 2 y 4. Para los ejercicios 1, 3 y 6, la evaluación será interactiva entre alumnos y profesor.</p> <p>Por parte de los alumnos:</p> <p><u>Autoevaluación:</u> Ejercicios 1, 3 y 6.</p> <p><u>Coevaluación:</u> Ejercicio 5. Las actividades 2 y 4 de expresión oral en parejas serán coevaluadas también por el compañero, quien indicará si ha detectado algún error. En el caso del ejercicio 5, el compañero corregirá el ejercicio mediante los subtítulos.</p>
<p>RECURSOS MATERIALES</p>	<p>Ordenador con acceso a internet, proyector, altavoces, una ficha de las actividades para cada alumno, diccionario bilingüe inglés-español y material para registrar las observaciones del docente.</p>		

6. CONCLUSIONES

El fin último del presente trabajo es el de diseñar un proyecto educativo que cumpla con los objetivos previstos en el apartado 2, en el que se establecen cuatro objetivos específicos y un objetivo general.

El primer objetivo específico era el de reflexionar sobre la necesidad de introducir material audiovisual auténtico en el aula de Educación Primaria y, para ello, se ha dedicado todo el apartado del marco teórico. En primer lugar, las teorías constructivistas y el enfoque comunicativo del aprendizaje de lenguas extranjeras defienden que las situaciones comunicativas auténticas conllevan un aprendizaje más sólido y duradero debido a que el proceso adquiere más sentido y resulta más motivador. En todo momento, el profesor debe actuar como potenciador del conocimiento y no como un mero transmisor. A su vez, el alumno es el principal actor del proceso de enseñanza-aprendizaje, quien utiliza la lengua extranjera para hablar de situaciones reales o simuladas. La clave del éxito

reside precisamente en el grado de dificultad de las actividades de aprendizaje y no tanto en el del fragmento.

En segundo lugar, destacamos el estudio del MECD (2002), donde queda patente la necesidad de los alumnos españoles de mejorar la comprensión oral. Los países que no recurren al doblaje de productos audiovisuales obtienen mejores resultados en competencias orales; es precisamente sobre esta debilidad que se diseña el presente trabajo. Además, atendiendo a las competencias clave especificadas en los distintos niveles de concreción curricular, los alumnos deben adquirir competencia tanto en interacción oral como escrita para poder alcanzar una competencia lingüística satisfactoria. Así, pues, las actividades que se han diseñado van encaminadas a romper la falsa creencia de que únicamente se puede disfrutar de productos audiovisuales en lengua materna y que, por lo tanto, los alumnos tomen consciencia, ya desde la etapa de educación primaria, de que pueden seguir la trama general de un fragmento cinematográfico en lengua extranjera, ya sea con subtítulos o sin. Por consiguiente, desde la elección del fragmento, pasando por el diseño de las actividades, hasta la evaluación de las mismas, todo ello se configura con el fin último de avanzar en las destrezas orales de una manera eficaz y motivadora evitando el bloqueo o el miedo, y siempre teniendo en cuenta la atención a la diversidad.

El segundo objetivo específico consistía en seleccionar fragmentos cinematográficos adecuados para mejorar las destrezas orales de la lengua extranjera. Para ello, se ha dedicado gran parte del tiempo a escoger minuciosamente fragmentos cinematográficos o cortometrajes que respondieran a este objetivo. El apartado 5.2 del trabajo está compuesto por nueve fichas didácticas correspondientes a nueve fragmentos cinematográficos, todos ellos fácilmente comprensibles por los alumnos. Claro está que el lenguaje es auténtico y que, por lo tanto, todavía son muchas las estructuras y vocabulario desconocidos por el alumnado. Sin embargo, y tal y como se especifica en el marco teórico, la competencia audiovisual se nutre de dos vías por las cuales recibimos la información: la auditiva y la visual. Se ha procurado que, todo lo que auditivamente sea complejo, visualmente quede compensado y, por ende, comprensible para alumno. Además, siguiendo las recomendaciones de Amenós (1999), se han escogido fragmentos cuya trama sea simple y lineal, preferiblemente secuencias del inicio de películas o bastante aisladas, puesto que presuponen menos información, con lenguaje no excesivamente complejo, y que sonido e imagen coincidan para reforzar simultáneamente el canal auditivo y visual.

El tercero de los objetivos específicos era la preparación de actividades motivadoras relacionadas con la visualización de los fragmentos cinematográficos. Atendiendo también a las reflexiones del marco teórico, todas las actividades explicadas en el apartado 5.2 y desarrolladas en los anexos han sido diseñadas de modo que cumplieran con tres propósitos: la comprensión de la trama global del fragmento, la motivación de los estudiantes y la consistencia con el enfoque comunicativo. De este modo, las actividades, además de medir el grado de comprensión del filme, han sido planteadas de

manera que el alumno sea participante activo y negociador de significados, y no solo un receptor de conocimiento. Además, se ha procurado que las actividades estén basadas en la simulación de situaciones reales cercanas al alumno y que fueran lo más lúdicas posibles. Así, por ejemplo, además de *role-playings* se proponen actividades como el juego del tabú o el quién es quién, dibujar, completar el guion cinematográfico con las palabras que faltan, etc.

El cuarto y último objetivo específico, consistía en crear un blog con acceso directo a los fragmentos cinematográficos seleccionados y a las correspondientes actividades con el fin de recopilar y clasificar el material preparado, además de compartirlo con otros maestros. La intención es ir construyendo un catálogo de fragmentos cinematográficos y cortometrajes, con sus correspondientes actividades, clasificados por curso. El enlace del blog es <http://cineenelauladeingles.blogspot.com.es/>

Todos los objetivos específicos anteriormente mencionados forman parte de un objetivo general: diseñar un proyecto educativo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en educación primaria basado en la visualización de fragmentos cinematográficos adecuados a alumnos de sexto curso de primaria. Mediante la realización del presente trabajo de fin de grado, se ha tratado de cumplir con dicho objetivo general. Por un lado, el marco teórico, basado en la consulta de libros, artículos, comunicaciones en congresos, leyes y estudios, ha aportado la solidez y justificación necesarios para impulsar el proyecto. Por otro lado, la materialización de dicho proyecto ha consistido en el planteamiento de actividades de aprendizaje basadas en los distintos fragmentos cinematográficos.

Este proyecto educativo no ha podido ponerse en práctica. Sin embargo, ha sido diseñado para un grupo real de estudiantes al que se les conoce bien por haberles impartido ciencias en inglés. En el momento en que se ponga en práctica, se podrá comprobar su eficacia y enriquecerlo con la evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje. Ante todo, se han tenido en cuenta las motivaciones de los alumnos y el carácter lúdico de las actividades. El consumo de imágenes en general, y del cine en particular, es una realidad en la cotidianidad de nuestros alumnos, ¿por qué no utilizarlo para mejorar la comprensión y expresión orales del inglés? ¿Por qué no contribuir desde la escuela a acortar la brecha que existe entre la comprensión de material adaptado y material auténtico? Al fin y al cabo, ser competente lingüísticamente en lengua extranjera consiste en afrontar satisfactoriamente situaciones auténticas de interacción.

7. CONSIDERACIONES FINALES

Personalmente, el Grado de Maestro en Educación Primaria me ha aportado una visión mucho más metodológica de la enseñanza. Formada en traducción e interpretación de inglés y francés, y con amplia experiencia como profesora de secundaria, este grado me ha servido para adquirir las

competencias necesarias para transmitir mis conocimientos de la lengua extranjera a alumnos de educación primaria. En los últimos tres años, he impartido una asignatura complementaria de ciencias en inglés a todos los cursos de la etapa de primaria, hecho que me ha permitido conocer de primera mano las características de los alumnos de cada curso, además de poder poner en práctica muchos de los conocimientos que he ido adquiriendo a lo largo de mis estudios de grado.

El presente trabajo de fin de grado ha girado en torno a las lenguas extranjeras, y más concretamente, al inglés, por tratarse de mi especialidad como docente en educación secundaria. Conocedora del déficit competencial en las destrezas orales de lengua extranjera con el que llegan los alumnos a primer curso de la Educación Secundaria Obligatoria, se ha tratado de abordar esta carencia mediante la realización de este trabajo.

A la hora de diseñar este proyecto de trabajo en el aula, se han detectado las siguientes limitaciones:

- La falta de información actualizada sobre cómo los medios audiovisuales pueden ayudar a mejorar las destrezas orales. La tecnología ha avanzado a pasos gigantescos durante los últimos años y ha resultado complicado consultar bibliografía actualizada sobre el tema que aborda este trabajo. Por este motivo, se han referenciado algunos materiales bibliográficos un tanto antiguos pero siempre se ha descartado aquella información obsoleta desde un punto de vista tecnológico, y únicamente se ha hecho referencia a aquellos aspectos válidos hasta la presente fecha.
- Obvio es que tratar de acostumbrar al alumnado a utilizar material auténtico fuera del aula para mejorar sus destrezas orales en lengua inglesa no es una tarea que deba comenzarse en sexto de primaria. De hecho, cuanto antes se exponga al alumno a material auténtico, menor será la sorpresa y el bloqueo que existe actualmente y que impide la comprensión. Así, pues, debido a la longitud limitada del presente trabajo, se ha decidido diseñar únicamente material didáctico para un curso de primaria, en este caso sexto. Sin embargo, la idea sería escoger fragmentos cinematográficos adecuados al resto de cursos de la educación primaria y diseñar actividades aptas para el alumnado al que van dirigidas. Sobre todo, los estudiantes deben entender que fuera del ámbito escolar pueden y deben consumir productos audiovisuales en versión original para mejorar su competencia lingüística en lengua extranjera.
- La abundancia de productos audiovisuales ha sido también una limitación. Se ha tenido que escoger muy bien el tipo de filme para que se adapte bien a las motivaciones de los alumnos de sexto curso, además de tener muy en cuenta que el fragmento fuera lo suficientemente aislado como para que el alumno no tuviera que presuponer mucha información. A todo esto, el lenguaje debía ser sencillo o, si más no, compensado con la información recibida por el canal visual.
- La falta de actividades similares en la red. Existen algunas páginas web dedicadas a trabajar el inglés con fragmentos cinematográficos pero todas ellas, o al menos las que se han hallado, están dirigidas a alumnos de secundaria o adultos, y siempre dedicadas a trabajar aspectos

gramaticales concretos, nunca centrándose en la mejora de las destrezas orales. Esta falta de actividades equivalentes se ha suplido con dedicación, imaginación y teniendo muy claro cuales eran los objetivos que se perseguían con el presente trabajo.

Con el fin de evaluar la presente propuesta didáctica, sería necesario llevarla a la práctica y, de este modo, obtener información que permita llevar a cabo los cambios pertinentes para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de las destrezas orales del inglés. Sería también aconsejable ampliar el catálogo de fragmentos y cortometrajes para poder dar a escoger a los alumnos aquellos que más se acerquen a sus gustos y preferencias. En la misma línea, también podría ampliarse la tipología del material audiovisual. En el trabajo se hace referencia a fragmentos cinematográficos y cortometrajes, aunque también podrían trabajarse por ejemplo anuncios de televisión, entrevistas o noticias. Claro está que cuanto más material se recopile, cuanto antes se inicie el alumnado a estar en contacto con material auténtico y cuanto más se lleve a la práctica este proyecto, mejores resultados se obtendrán gracias a la evaluación continua del proceso.

8. BIBLIOGRAFÍA

8.1. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Amenós, J. (1999). Largometrajes en el aula de ELE. Algunos criterios de selección y explotación. Comunicación presentada en *X Congreso Internacional de la ASELE: "Nuevas perspectivas en la enseñanza del español como lengua extranjera"*, Cádiz, España.

Baddock, B. (1996). *Using films in the English class*. Phoenix: Prentice Hall.

Brandimonte, G. (2003). El soporte audiovisual en la clase de ELE: el cine y la televisión. Comunicación presentada en *XIV Congreso Internacional de la ASELE: "Medios de comunicación y enseñanza del español como lengua extranjera"*, Burgos, España.

Bright, K. S., Kauffman, M. y Crane, D. (Productores) y Halvorson, G., Bright, K. y Mancuso, G. (Directores). *Friends*. [Serie televisiva] (1994-2004). Estados Unidos: NBC.

Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge: Cambridge University Press.

Decret 119/2015, de 23 de juny, d'Ensenyament, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació primària. Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, 6900, de 26 de juny de 2015

French, R. y Snyder, R. (Productores) y DeLuise, P. (Director). (2010). *16 Wishes*. [Película] Estados Unidos: MarVista Entertainment.

- García, M., Segura, J. y Zamora, M.D. (1994). *La lengua inglesa en educación primaria*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- Hearn, I., & Garcés, A. (2003). *Didáctica del inglés para primaria*. Madrid: Pearson Educación.
- Heyman, D. (Productor) y Columbus, C. (Director). (2001). *Harry Potter and the Philosopher's Stone*. Estados Unidos y Reino Unido: Warner Bros Pictures.
- Instituto Nacional de Evaluación Educativa (4 julio, 2012). La importancia de los idiomas. *Boletín de Educación*, 1. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/dctm/ievaluacion/boletines/boletin1eecl.pdf?documentId=0901e72b813c2176>
- Jacobson, N. y Simpson, B. (Productores) y Bowers, D. (Director). (2012). *Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days*. [Película] Estados Unidos: 20th Century Fox Home Entertainment.
- King, J. (2001). *Using DVD feature films in the EFL classroom*. Recuperado de <http://www.elnewsletter.com/back/February2002/art882002.htm>
- Lasseter, J. y Shurer, O. (Productores) y Bird, B. (Director). (2005). *Jack-Jack Attack*. [Cortometraje]. Estados Unidos: Pixar Animation Studios, Walt Disney Pictures.
- Martínez-Salanova, E. (2003). El valor del cine para aprender y enseñar. *Comunicar*, X (20), 45-52. Recuperado de <http://www.revistacomunicar.com/pdf/comunicar20.pdf>
- Martínez-Salanova, E. (Sin fecha). *Importancia del cine en la educación*. Recuperado de <http://www.uhu.es/cine.educacion/cineyeducacion/cineeducacion.htm>
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional. (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades, Dirección General de Evaluación y Cooperación Territorial, Instituto Nacional de Evaluación Educativa. (2012a). *Estudio europeo de competencias lingüística*. Volumen I. Informe español. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/dctm/ievaluacion/internacional/eeclvolumeni.pdf?documentId=0901e72b813ac515>

- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades, Instituto Nacional de Evaluación Educativa. (2012b). *Estudio europeo de competencia lingüística*. Volumen II. Análisis de Expertos. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/dctm/ievaluacion/internacional/eeclvolumenii.pdf?documentId=0901e72b813ac516>
- Mohamed, S. (2013). *Big Surprise 6: Class Book*. Barcelona: Oxford University Press España
- Nunan, D. (2011). *Teaching English to Young Learners*. Anaheim: Anaheim University Press.
- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, de *Educación*. Boletín Oficial del Estado, 25, de 29 de enero de 2015
- Pastor, S. (1993). El cine en la enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera. Comunicación presentada en *III Simposio Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura: "Didáctica de lenguas y culturas"*, A Coruña, España.
- Rae, K. y Lasseter, J. (Productores) y Scanlon, D. (Director). (2013). *Monsters University*. [Película] Estados Unidos: Pixar Animation Studios, Walt Disney Pictures.
- Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, de *Educación*. Boletín Oficial del Estado, 52, de 1 de marzo de 2014
- Recomendación del Parlamento Europeo y del Consejo 2006/962/CE, sobre las competencias clave para el aprendizaje permanente, de 18 de diciembre. Diario Oficial de la Unión Europea, 394, de 30 de diciembre
- Reilly, V. (2013). *Big Surprise 5: Class Book*. Barcelona: Oxford University Press España
- Rivera, J. (Productor) y Docter, P. y del Carmen, R. (Directores). (2015). *Inside Out*. [Película] Estados Unidos: Pixar Animation Studios, Walt Disney Pictures.
- Soliño, M.M. (2008). El uso de las nuevas tecnologías en el aula de lenguas extranjeras: un cambio en el proceso de enseñanza y aprendizaje. *Cartaphilus. Revista de investigación y crítica estética*, (4), 177-187. Recuperado de <http://revistas.um.es/cartaphilus/article/view/45841/43881>

Spielberg, S., Jackson, P. y Kennedy, K. (Productores) y Spielberg, S. (Director). (2011). *The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn*. [Película]. Estados Unidos y Nueva Zelanda: Nickelodeon Movies Amblin Entertainment.

Susman, G. (Productor) y Rydstrom, G. (Director). (2011). *Hawaiian Vacation*. [Cortometraje] Estados Unidos: Pixar Animation Studios, Walt Disney Pictures.

Talaván, N. (2012). Justificación teórico-práctica del uso de los subtítulos en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. *TRANS. Revista de traductología*, (16), 23-37. Recuperado de http://www.trans.uma.es/trans_16/Trans16_023-037.pdf

Torras, M.R. (1997). Una propuesta didáctica para la enseñanza del inglés en la escuela primaria. *REV – LYT. Universidade da Coruña* (10), 79-97. Recuperado de http://ruc.udc.es/xmlui/bitstream/handle/2183/8037/LYT_10_1997_art_6.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Yubero, J.M. (2010, febrero). Herramientas multimedia en la enseñanza de lenguas extranjeras: un recurso motivador. Comunicación presentada en *II Congreso Internacional de didácticas: "La actividad del docente: intervención, innovación, investigación"*, Girona, España.

8.2. BIBLIOGRAFÍA

Clarens, I. (2015). *La enseñanza de la lengua inglesa oral en ciclo superior de educación primaria*. (Tesis doctoral). Universitat de Barcelona, Barcelona. Recuperada de http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/65711/1/ICB_TESIS.pdf

Izquierdo, S. (1996). La comunicación no verbal en la enseñanza del español como lengua extranjera. Comunicación presentada en *VII Congreso Internacional de la ASELE: "Lengua y Cultura en la Enseñanza del Español a Extranjeros"*, Almagro, España.

Martínez-Salanova, E. (1998). Aprender pasándolo de película. *Comunicar*, 11, pp. 27-36. Recuperado de <https://www.google.es/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#>

Mayor, J. (1993). Adquisición de una segunda lengua. Comunicación presentada en *IV Congreso Internacional de la ASELE: "Problemas y Métodos en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera"*, Madrid, España.

- Níkleva, D. (2013). La intertextualidad entre lengua y artes en la enseñanza de idiomas. *Onomázein, Revista semestral de lingüística, filología y traducción*, volumen 1 (número 27, pp. 107-120). Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4420934>
- Segovia, R. (2003). La incidencia de los textos mediáticos en la enseñanza/aprendizaje del inglés como lengua extranjera. *Estudios de lingüística inglesa aplicada ELIA*, volumen 4, pp. 35-50. Recuperado de <http://institucional.us.es/revistas/elia/4/2.%20segovia.pdf>
- Torras, M.R. (1994). La interlengua en los primeros estadios de aprendizaje de una lengua extranjera (inglés). *Comunicar, Lenguaje y Educación*, volumen 24, pp. 49-62). Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/download/articulo/2941378.pdf>

ANEXOS

ANEXO 1. Abreviaturas de las competencias clave (ECD/65/2015, p.6988).

CMCT: Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología

CPAA: Competencia para aprender a aprender

CEC: Conciencia y expresiones culturales

CCL: Competencia en comunicación lingüística

CD: Competencia digital

SIE: Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor

CSC: Competencias sociales y cívicas

ANEXO 2. Índice de 5º de primaria del libro de texto de inglés *Big Surprise*, de Oxford

	Main vocabulary	Main structures	Cross-curricular themes
3 Starter	Ordinal numbers 1st-10th Spain, France, Thailand, Germany, China, Italy Review of levels 3 and 4 vocabulary	Review of question forms: What's your name? Where are you from? What's your favourite hobby? etc.	
1 Family and friends	curly hair, short blond hair, big blue eyes, a fringe, a beard polite, rude, tidy, untidy, on time, late	He's / She's got (short curly hair). He / She hasn't got ... They've got ... They haven't got ... He's / She's wearing (black trainers). He / She isn't wearing ... They're wearing ... They aren't wearing ...	Geography: School uniforms around the world.
2 Healthy eating	carrots, pineapples, broccoli, beans, potatoes, peas, onions, plums, olives, mangoes a tap, a chopping board, a peeler, a knife, a blender	I like (carrots). I don't like ... it / him / her / them. He / She likes ... She doesn't like ... it / him / her / them. He / She quite likes (carrots), but he / she really likes ... He / She loves / hates ... too. He / She doesn't like ... either.	Science: Food groups
Review 1	Review of Units 1-2		
3 My city	an art gallery, a bowling alley, an ice rink, a sports centre, a shopping centre, a restaurant, a football stadium, an internet cafe, a tennis court, a skate park a cycle helmet, a reflective vest, lights, a pavement, knee pads, traffic lights	There is a (painting). There isn't a ... There are ... There aren't any ... Go straight on / past / through ... Turn left / right Cross the road	Art: Unique buildings
4 Sports and hobbies	playing handball, doing gymnastics, doing aerobics, kitesurfing, bowling, snowboarding, doing judo, playing volleyball, windsurfing, rowing a laptop, a smart phone, texting, an autobiography, wakeboarding, sausage and mash	I'm (playing football). He's (kitesurfing). They're (making an action film). Is he / she (swimming)? Yes, he / she is. No, he / she isn't. Are they swimming? Yes, they are. No, they aren't. He / She isn't (swimming). They aren't (swimming).	Science: Fitness facts and tips
Review 2	Review of Units 3-4		
5 My country	a beach, an island, a jungle, a lake, mountains, an ocean, a river, a waterfall, hills, a volcano a pier, a forest, pebbles, cliffs, a funfair, a coast	is are was were My favourite food was pizza. My favourite toys were a scooter and a bike.	Geography: The world (oceans and continents)
6 Animals	a cheetah, a koala, a rhino, a gorilla, a spider, a kangaroo, a hippo, a panda, a zebra, an ant bigger, smaller, slower, faster, heavier, lighter	They lived (in the sea). They visited (the centre of China). I watched (the fish). He watched ... visited, watched, walked, liked, played	Science: Animals past and present
Review 3	Review of Units 5-6		
On holiday	Review of Units 1-6		The boy who cried 'Wolf!'
Festivals	Halloween, Christmas, Peace Day		

Figura 2. Índice del libro de texto de 5º de primaria. (Reilly, 2013, p.3)

ANEXO 3. Índice de 6º de primaria del libro de texto de inglés *Big Surprise*, de Oxford

	Main vocabulary	Main structures	Cross-curricular themes
5 Starter	Ordinal numbers 10th–31st <i>Japan, Morocco, Russia, Kenya, Peru, Britain</i> Review of level 5 vocabulary	Dates: (the) 23rd (of) March Review of question forms: <i>How do you spell (brown)?</i> <i>When's your birthday?</i> <i>What do you look like?</i> etc.	
1 Heroes and villains	<i>old, young, strong, weak, pretty, ugly, brave, scared, wise, silly</i> <i>friendly, sporty, adventurous, funny, intelligent, lucky</i>	<i>I'm (braver) than you.</i> <i>He's / She's (stronger) than me.</i> <i>I'm the (tallest). He's / She's the (oldest).</i> <i>Who's the shortest?</i>	Art: Drawing faces
2 Fame and fortune	<i>watch, belt, ring, wristband, rucksack, chain, hairband, boots, earrings, headphones</i> <i>go abroad, go to a film premiere, meet a pop star, take the dog for a walk, go on a skiing holiday, fly a helicopter</i>	<i>He / She always / often / sometimes / never (wears a watch).</i> <i>I always / often / sometimes / never ...</i> <i>Does he / she (do judo)?</i> <i>Yes, always / often / sometimes. No, never.</i>	Science: (Origin of) materials
Review 1	<i>Review of Units 1–2</i>		
3 Work and play	<i>builder, doctor, shop assistant, office worker, lawyer, cleaner, vet, repairer, farmer, nurse</i> <i>five past, ten past, twenty past, twenty five past, twenty five to, twenty to, ten to, five to</i>	<i>He / She was (at school).</i> <i>He / She wasn't ...</i> <i>They were ... / They weren't ...</i> <i>I was (at the cinema) / I wasn't at ...</i> <i>Were you (at the restaurant)?</i> <i>Yes, I was. / No, I wasn't.</i>	Music: Rhythm and drums
4 Past times	<i>generous, greedy, cruel, kind, fat, thin, poor, rich, noisy, quiet</i> <i>playing team sports, going on school trips, using a video camera, doing archery, acting in plays, playing in an orchestra</i>	Regular verbs in the past: <i>He / She / They (lived) in the forest).</i> <i>I (played) the guitar) yesterday.</i> <i>Did you (watch TV) yesterday?</i> <i>Yes, I did. / No, I didn't.</i>	History: History of sport
Review 2	<i>Review of Units 3–4</i>		
5 Life at home	<i>I went (to Fatima's house / home), I said (Happy Birthday / goodbye). I gave (Fatima a present / some sweets), I saw (my aunts and uncle / my friends), I had (some cakes / fruit juice)</i> <i>make my bed, lay the table, feed the dog, sweep the floor, do the washing up, take out the rubbish</i>	Irregular verbs in the past: <i>He / She went / had / gave / said ...</i> <i>He / She didn't go / have / say.</i> <i>I got up / had / went at (nine o'clock).</i> <i>What time did you (get up)?</i>	Science: Water and our homes
6 Summer in my country	<i>take a picnic, go fishing, find shells, hike in caves, look for treasure, jump into the sea, go on boats, take photos, go snorkelling, go waterskiing</i> <i>play the bagpipes, go to a singing competition, do Irish dancing, have a barbecue, stay in a bed and breakfast, go nightseeing</i>	<i>I'm going to (look for treasure).</i> <i>I'm not going to ...</i> <i>He's / She's going to (ride a camel).</i> <i>He / She isn't going to ...</i> <i>What are you going to do?</i> <i>Where are you going to go?</i>	Science: Global warming
Review 3	<i>Review of Units 5–6</i>		
On holiday	<i>Review of Units 1–6</i>		<i>The rich man and his gold</i>
Festivals	Bonfire night, Christmas, Easter		

Figura 3. Índice del libro de texto de 6º de primaria. (Mohamed, 2013, p.3)

ANEXO 4. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *Monsters University*

MONSTERS UNIVERSITY

1. What do you understand about this movie segment?
2. Now, let's see the same segment with English subtitles. What do you understand now?
3. In pairs, describe one of these monsters. Your partner has to guess which monster you are describing.



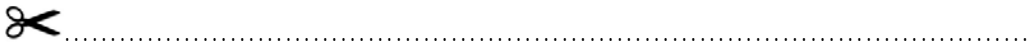
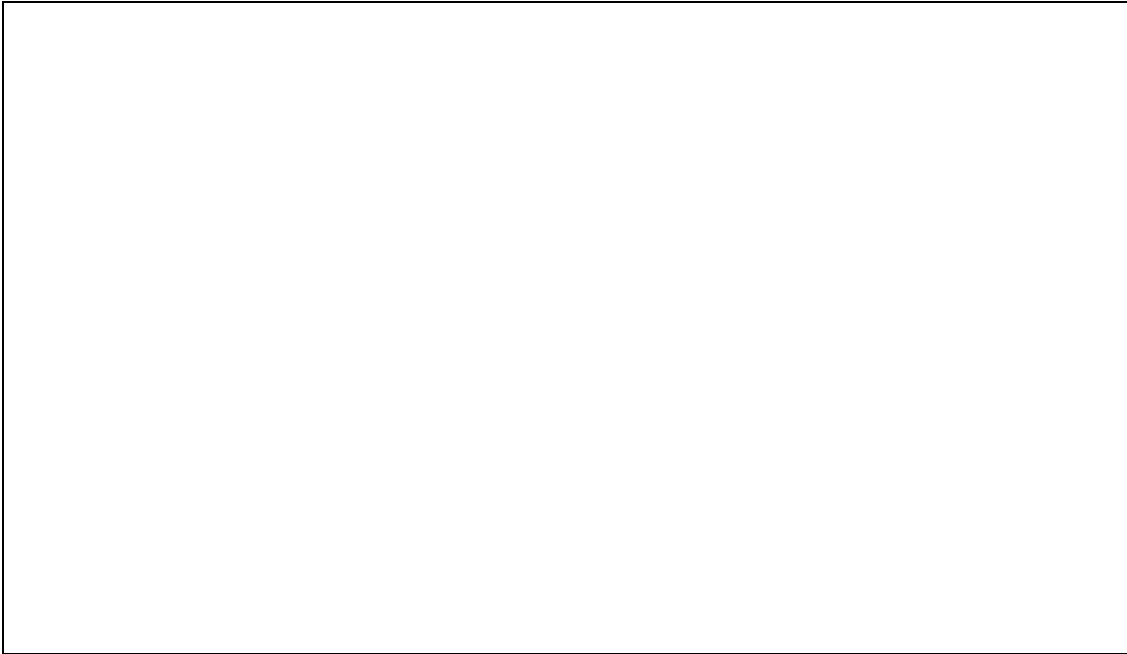
Figura 4. Imagen de la película *Monsters University*. (Rae & Lasseter, 2013)



Figura 5. Imagen de la película *Monsters University*. (Rae & Lasseter, 2013)

4. Draw an invented monster inside the box. Then describe it to your partner so he/she can draw it without seeing your drawing.

Your monster



Your partner's monster



In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult

ANEXO 5. Ficha de refuerzo sobre la descripción física

DESCRIPTION TIPS

Parts of the body

Face	Eyes
Ears	Nose
Mouth	Hair
Body	Arms
Hands	Legs
Feet	

Shapes and patterns

Circle	Triangle
Rectangle	Square
Spiky	Spotty
Striped	

Clothes and accessories

T-shirt	Shirt
Jumper	Jeans
Trousers	Shoes
Trainers	Boots
Cap	Hat
Glasses	Necklace
Earrings	Coat
Jacket	

ANEXO 6. Ficha de trabajo sobre el cortometraje *Hawaiian Vacation*

TOY STORY
HAWAIIAN VACATION SHORT FILM

1 Order the following events according to the short film. Be careful! There are 2 actions that Barbie and Ken don't do. Which ones?

- ___ They go fishing.
- ___ They go deep sea diving.
- ___ They go surfing.
- ___ They go to the resort with their luggage.
- ___ They dance.
- ___ They have a guided nature hike.
- ___ They have dinner.
- ___ They go horse riding.
- ___ They first kiss.
- ___ They ride a bike.
- ___ They arrive to paradise.
- ___ They sunbathe.

2 Work in pairs. Choose the correct answer.

A) Where do Ken and Barbie go on vacation?

- a) Hawaii b) Bonnie's bedroom c) Alaska

B) Where does Bonnie go on vacation?

- a) Hawaii b) She doesn't go on vacation c) Bahamas

C) Why is Ken sad?

- a) Because Barbie doesn't love him b) Because he wants to go skiing c) Because he wants to go to Hawaii

D) Who has more luggage?

a) Andy

b) Ken

c) Barbie

E) Have Barbie and Ken kissed yet?

a) Yes, they have

b) No, they haven't

3 Work in pairs. Talk about the toys you had when you were younger. What was your favourite toy? Who did you play with?

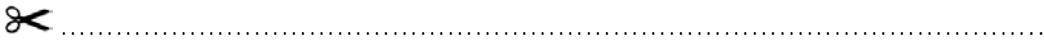


Figura 6. Imagen del cortometraje *Hawaiian Vacation*. (Susman, 2011)

4 Let's play Taboo! Describe the word in bold without saying the two forbidden words. All the answers are toys. You cannot mimic!

Student A

Yoyo Up Down	Doll Girls Dress	Rubbik's cube Colours Faces
Ball Sphere Football	Barbie Ken Blond	Blocks Build Tower



Student B

Mr. Potato Nose Eyes	Skipping rope Jump Gym	Puzzle Drawing Pieces
Bike Wheels Pedals	Kite Fly Sky	Teddy bear Animal Soft

In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult

Answer

- _ They arrive to paradise.
- _ They go to the Resort with their luggage.
- _ They go deep sea diving.
- _ They have a guided nature hike.
- _ They sunbathe.
- _ They go fishing.
- _ They go horse riding.
- _ They go surfing.
- _ They have dinner.
- _ They first kiss.

ANEXO 7. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days*

DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS

1. Let's talk. What can you see in the swimming pool scene?

There is... there are...

A man is doing...



Figura 7. Imagen de la película *Diary of a Wimpy Kid 3: Dog Days*. (Jacobson & Simpson, 2012)

2. Talk in pairs. What does Greg like doing in summer? What does his father like doing? Do they have things in common? Then, share your answers. (Use the verbs *like*, *love*, *dislike* and *hate*)

- *He likes ...+ing, he hates...+ing, etc.*

3. In pairs, talk about what you like doing in summer. (Use the verbs *like*, *love*, *dislike* and *hate*)
4. We are going to watch Greg's monologue three times. Complete the following text with the words you hear. Then, check your partner's answers.

I have one more week of _____, then it's summer _____. Which sounds great, but for me, summer vacation is basically a three-month guilt trip. Just because the weather is _____, everyone expects you to be out all day frolicking. But the truth is, I've always been more of an indoor _____. To me, the perfect way to spend summer vacation is in front of the _____ playing _____ _____. Unfortunately, my dad's idea of a perfect summer is the opposite of mine. The real _____ is, me and my dad have nothing in _____. But as long as I stay one step ahead of him... I think I have a shot at a fun _____. (Jacobson, N. y Simpson, B., 2012)

In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult

ANEXO 8. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *16 Wishes*

16 WHISHES

1. Choose the correct answer according to the film segment. Then, compare with your partner.

A) Abby is happy because...

- a) she has a cake b) it is her birthday c) she has a boyfriend

B) She has a list of...

- a) wishes b) surprises c) presents

C) Today is also...

- a) the last day
of school b) Krista Cook's
birthday c) her brother's
birthday

D) How long is she in the bathroom for?

- a) 16 minutes b) a year c) 32 minutes

E) There is an infestation of in Abby's house.

- a) wasps b) bees c) ants

F) What present does she get from his friend?

- a) a bracelet b) a necklace c) 16 candles

G) Who appears when Abby blows candle number 1?

- a) the boy she likes b) her favourite singer c) her favourite actor
in the school

H) How is she finally going to school?

- a) by bus b) by car c) by bike

2. This is Abby's list. In pairs, try to understand all the wishes.

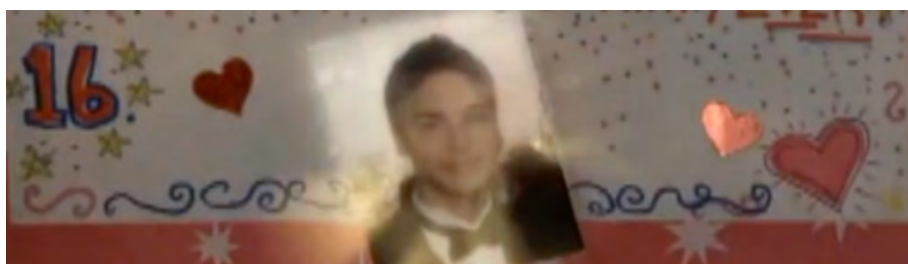
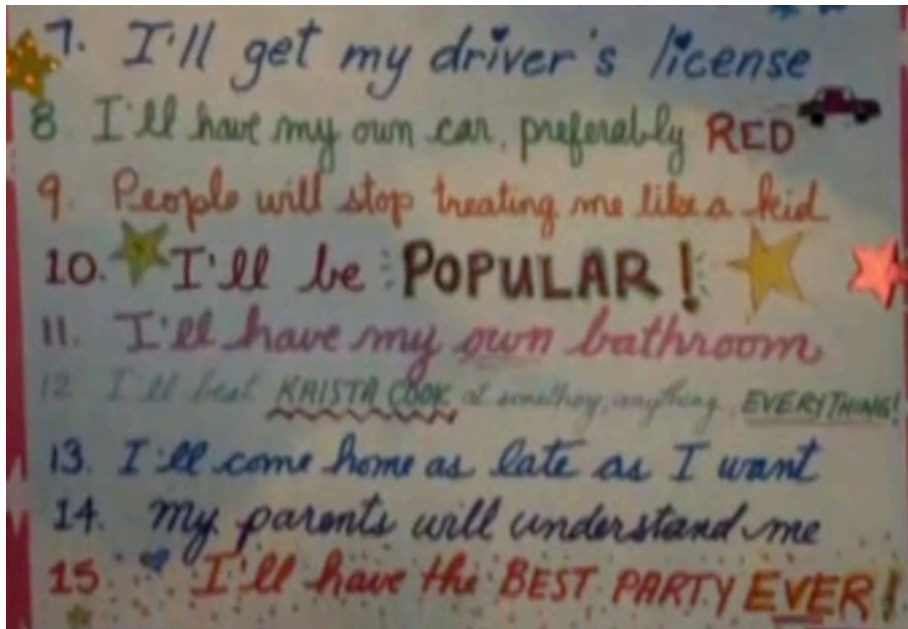
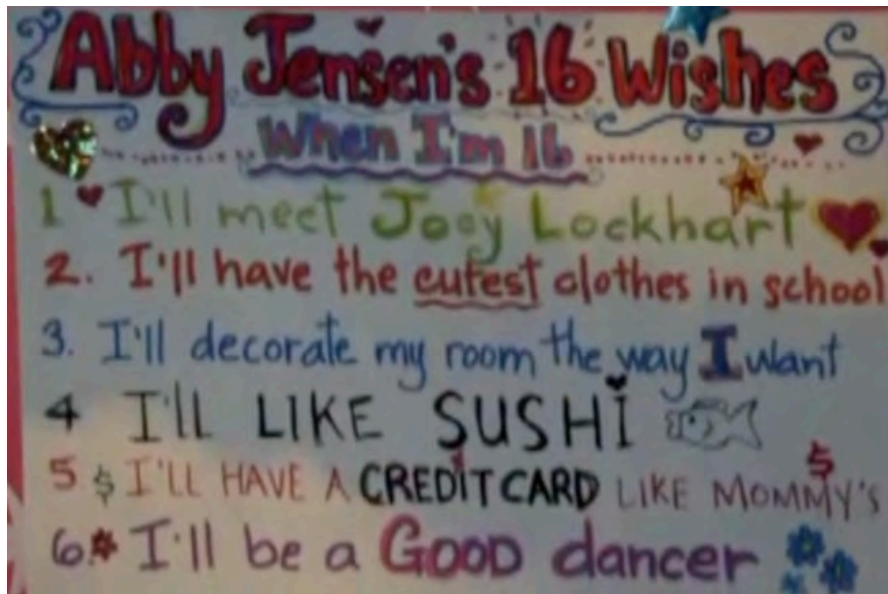


Figura 8. Imagen de la película 16 Wishes. (French & Snyder, 2010)

3. Translate the wishes. You can use your dictionary.

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____
- 7) _____
- 8) _____
- 9) _____
- 10) _____
- 11) _____
- 12) _____
- 13) _____
- 14) _____
- 15) _____
- 16) _____

Write down the words you don't understand and write the meaning according to the dictionary.

4. Work in groups of four. Talk about what you wish when you turn 16.

When I am 16,...

5. Write three wishes for your 16th birthday.

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

In your opinion, these activities are...		
<input type="checkbox"/> easy	<input type="checkbox"/> ok	<input type="checkbox"/> difficult

ANEXO 9. Ficha de trabajo sobre el cortometraje *Jack-Jack Attack*

THE INCREDIBLES
JACK-JACK ATTACK SHORT FILM

- 1 Work in pairs. Talk with you partner about what you have watched in the short film.



Figura 9. Imagen del cortometraje *Jack-Jack Attack*. (Lasseter & Shurer, 2005)

- 2 What can little Jack-Jack do according to the short film? Use the following list of actions. Student A asks and student B answers like in the example. The, student B asks and student A answers.

Example:

STUDENT A: *Can he sing?*

STUDENT B: *No, he can't.*

Sing

Fly

Break strong things

Grow up

Go across the walls

Cure people

Swim

Become ice

Disappear

Make things disappear

Become a fire

Send laser rays with his eyes

- 3 Match the following super heroes or cartoon characters with their ability. Then, check your answers with your partner's using the modal verb *can*.

Superman	hear, smell and touch perfectly
Spiderman	use a lot of inventions
Hulk	turn green and big
Daredevil	climb walls
Captain America	solve any mystery
Doraemon	fly
Tintin	run very fast

- 4 Let's play! The mysterious Disney character. One person is the mysterious character and the rest of the class must guess asking questions. The answers should be only *yes/no*.

Example: "Aladdin"

- *Is it an animal?*
- *No, it isn't.*
- *Is he a man?*
- *Yes, he is.*
- *Has he got special powers?*
- *No, he hasn't.*

Elsa (Frozen)	Peter Pan	Mary Poppins	Nemo
Simba	The little mermaid	Dumbo	Tarzan
Mulan	The Genie (Aladdin)	Buzz Lightyear	Jack Sparrow

In your opinion, these activities are...

easy ok difficult

ANEXO 10. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn*

THE ADVENTURES OF TINTIN:
THE SECRET OF THE UNICORN

1. Work in pairs. Student A goes out of the class and student B stays in and watches the movie segment. Student A can ask questions to Student B.
2. Change pairs. Student A chooses another student B. Now, student B asks the following questions and ticks the following chart to check if student A knows the answer.

Does student A know...?

	Student A's answer	Correct (✓) Incorrect (X)
Who participates in the plot?		
Where are they going?		
How do they go to their destination?		
What problem do they have on board?		
Do they arrive safe and sound?		

3. Now, let's check the answers watching the movie segment again and correct the chart in exercise 2.
4. Let's talk about comics!

In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult

ANEXO 11. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *Harry Potter and the Philosopher's Stone*

HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE

1. Let's see the segment again and order the following instructions of the first flying lesson.



Figura 10. Imagen de la película *Harry Potter and the Philosopher's Stone*. (Heyman, 2001)

- Hover for a moment.
- Keep the broom steady.
- Stick the right hand over the broom.
- Mount the broom.
- Say "up!"
- Step up to the left side of the broomstick.
- Kick off from the ground.
- Lean forward slightly.
- Touch back down.
- Grip it tight.

2. Work in pairs. Look the unknown words up in the dictionary. Write a translation for each one.

3. Work in pairs. Translate the instructions in exercise 1.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

4. Work in pairs. Answer the following questions about the film:

- Who is the first catching the broom after saying "up"? _____
- What happens to Mr. Longbottom? _____
- Where does Mr. Longbottom go with his teacher? _____
- Can Harry Potter fly? _____
- Do Harry and Draco obey their teacher? _____
- Can Harry Potter catch the ball? _____

5. Work in pairs. Give some orders to your partner and he/she has to obey. Then, change roles.

6. Let's play Simon says.

In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult

ANEXO 12. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la serie *Friends*

FRIENDS

1. Talk in groups of three. What do you understand about the movie segment?

2. Answer the following questions discussing the answers with your partners.
 - a) Does Joey like the woman? _____
 - b) Does he want another date with her? _____
Why? _____
 - c) In the restaurant, what do they order to share? _____
 - d) Does Joey like sharing food? _____
 - e) What happens with Joey sea food? _____
 - f) Does Joey like his dessert? _____
 - g) What dessert does Joey eat? _____
 - h) What does Joey prefer: the woman or food? _____

3. Work in groups of three. Talk about the food you like and the food you don't like.
 - *I like...*
 - *I love...*
 - *I hate...*

4. Cut and order. Work in groups of three. The first team to finish ordering the dialogue wins.

Sorry, sir. I'll bring another one.
Mmmm, the soup is... aaggrrr... there is a fly in my soup!!!
Yes. I'll have the soup of the day and a roast beef.
I'll have a coke.
Ok. And for you madam?
Great. What would you like to drink?
Here you are, a coke and sparkling water. The soup for you, sir, and the salad for you, madam. Enjoy your meal.
Follow me, please. Here is the menu. Are you ready to order?
Thank you.
Mmmm, the salad is delicious. And your soup?

A fly? Yuck!
Good morning, sirs. Can I help you?
No, this restaurant is disgusting. Bye.
Good morning. A table for two, please.
I'll have a Ceasar salad and spaghetti with meatballs.
And, I'll have sparkling water.
Waiter! There is a fly in my soup! I don't want to pay for it.

5. In the same groups of three, play the dialogue.

In your opinion, these activities are...		
<input type="checkbox"/> easy	<input type="checkbox"/> ok	<input type="checkbox"/> difficult

Answer

Good morning, sirs. Can I help you?
Good morning. A table for two, please.
Follow me, please. Here is the menu. Are you ready to order?
Yes. I'll have the soup of the day and a roast beef.
Ok. And for you madam?
I'll have a Ceasar salad and spaghetti with meatballs.
Great. What would you like to drink?
I'll have a coke.
And, I'll have sparkling water.
Here you are, a coke and sparkling water. The soup for you, sir, and the salad for you, madam. Enjoy your meal.
Thank you.
Mmmm, the salad is delicious. And your soup?
Mmmm, the soup is... aaggrrr... there is a fly in my soup!!!
A fly? Yuck!
Waiter! There is a fly in my soup! I don't want to pay for it.
Sorry, sir. I'll bring another one.
No, this restaurant is disgusting. Bye.

ANEXO 13. Ficha de trabajo sobre el fragmento de la película *Inside Out*

INSIDE OUT

1. Write the name of each emotion:

Figura 11. Imagen de la película *Inside Out*. (Rivera, 2015)



2. Work in pairs. Ask your partner when does he/she feel each emotion.

- When do you feel _____?
- I feel _____ when _____.

3. Answer the following questions according to the film:

- a) Did she like broccoli? _____.
- b) Did she play ice hockey? _____.
- c) Did she have any brothers or sisters? _____.
- d) Did she have a best friend? _____.
- e) Did her parents play with her? _____.
- f) Was she a happy girl when she was young? _____.
- g) Were most of her memories blue? _____.

4. Work in pairs. Talk about your hobbies or routines when you were younger.

- *What did you do when you were younger?*
- *I ...*

5. Complete the movie script with the words in the box. Then, correct your partner's exercise with the subtitles.

Joy core Fear girl much Sadness Disgust perfect Anger airplane nice memories head goal personality welcome Friendship

Do you ever look at someone and wonder, "What is going on inside their _____?" Well, I know. I know Riley's head.

Hmm?

And there she was...

Hello , Riley.

Oh look at you. Aren't you a little bundle of joy?

Whoa.

It was amazing. Just Riley and me, forever... for 33 seconds.

I'm _____.

Oh, hello. I'm _____.

Can I just... if you could... I just want to fix that. Thanks.

And that was just the beginning. Headquarters only got more crowded from there.

Very _____. Okay, looks like you got this. Very good, sharp turn... Ahh! Look out!!! No!

That's _____. He's really good at keeping Riley safe. Easy... easy... we're good! We're good.

Whew! Nice job.

Thank you! Thank you very _____.

And we're back!

Here we go, alright, open.

Hmm. This looks new.

Do you think it's safe?

What is it?

Okay, caution! There is a dangerous smell, people. Hold on, what is that?

This is _____. She basically keeps Riley from being poisoned, physically and socially.

That is not brightly coloured or shaped like a dinosaur... Hold on guys... It's broccoli!

Well, I just saved our lives. Yeah. You're _____.

If you don't eat your dinner, you're not going to get any dessert.

Wait. Did he just say we couldn't have dessert?

That's _____. He cares very deeply about things being fair.

So that's how you want to play it, old man? No dessert? Oh, sure, we'll eat our dinner, right after YOU eat this ; GrrrrrrrAAHH!!!

Hey, Riley, Riley, here comes an _____!

Oh, airplane. We got an airplane, everybody.

Ohh! Ahh!

And you've met Sadness. She.... well, she...

I'm not actually sure what she does. And I've checked, there's no place for her to go, so she's good, we're good. It's all great!

Anyway! These are Riley's _____, and they're mostly happy, you'll notice, not to brag. But the REALLY important ones are over here. I don't want to get too technical, but these are called _____ memories.

Each one came from a super-important time in Riley's life. Like when she first scored a _____? That was so amazing!

Heey! Would you look at that? We got a future centre here!

And each core memory powers a different aspect of Riley's _____. Like Hockey Island! Goofball Island is my personal favourite.

Come back here, you little monkey!

Yup, Goofball is the best! _____ Island is pretty good too.

Oh, I love Honesty Island! And that's the truth!

And, of course, Family Island is amazing.

The point is, the Islands of Personality are what make Riley... Riley!

Look out, mermaid!

Lava!

Who's your friend who likes to play? Bing Bong, Bing Bong...

Hey! Very nice! Where did you learn that?

Brain freeze!

Yaaay!

Good night, Kiddo!

G'night, Dad.

And... we're out. That's what I'm talking about: another _____ day! Nice job everybody! Let's get those memories down to long term.

All right, we did not die today! I call that an unqualified success.

And that's it! We love our _____. She's got great friends and a great house. Things couldn't be better. After all, Riley's 11 now. What could happen?

Aiiiiighh!!!

Ok, not what I had in mind. (Rivera, J., 2015)

6. Is there any important word you would like to know the meaning? Look it up in the dictionary!

In your opinion, these activities are...

easy

ok

difficult